BONDIA® ARUBA

E

Nos ta keda cu...
Infrastructura inadecua...?

Dialuna 5 di October 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Awe lo trata ley desaproba na 2017 di AVP



Pagina 4

- *Wever-Croes:* **"Mester focus pa reconstrui nos pais"** Pagina 6
- **Proyecto di construccion HOH 'mucho complica'** Pagina 2
- **Casonan di Covid-19 na Aruba ta cana den bon caminda** Pagina 7

RvA: Momento pa pone base pa economia



Pagina 3



Pagina 26

A saca Desiree Coffie di conseho insular

Lakers ta continua cu racha riba Miami Heat



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Proyecto di construccion HOH 'mucho complica'



Segun un relato di reportero Sharina Henriquez pa e portal noticiero Ret Karibense, e proyecto di construccion di hospital cu tabatin planea ta 'mucho complica' y lo afecta operacion di e unico hospital cu Aruba tin.

"Esaki no ta na beneficio di e cuido tampoco", Freek Korver, presidente interino di directiva di hospital Horacio Oduber a declara na Ret Karibense. El a bisa cu ta cu 'asombro grandi' el a mira e reconstruccion cu ya tin varios aña andando, cu varios miyon den gasto extra, gastonan cu na final ta pagadornan di belasting lo mester paga.

Pero, segun Korver, hospital mes no ta partido den e reconstruccion. E tereno ta di gobierno, cu ta huur esaki cu Soga. E fundacion aki a bira doño di edificio di hospital cu e proposito di hiba a cabo e reconstruccion. E fundacion ta huur e edificio aki na gobierno, cu na su bes ta huur esaki na Hospital Horacio Oduber.

"Mi ta kere cu bo por compronde cu esey no ta un construccion masha eficiente. Y cu nos tabatin problema grandi tambe cu e edificacion. Esaki a pone cuido na algun parti para tambe un temporada, pasobra tabatin molester di holor stinki, huma, awa y boroto."

Sinembargo, solamente gobierno por acudi directamente na Soga cu e tramitenan di construccion. Korver ademas ta nota cu tin demasiado intervencion politico den e responsabilidadnan di hospital, cu esakinan ta demasiado cerano na otro actualmente, cual ta afecta tur partido, segun Korver.

E manager actual di hospital tin un conseho: "Pasa e [edificio di] hospital over pa hospital y lag'e mes maneha esaki cu e fluhonan adecua di cen. Como doño esaki ta duna nos un posicion mas facil y miho riba e mercadonan financiero. Y cu esaki e ta percura pa e distancia di e cuido di salubridad y politica, e Pais, tambe bira diferente. E ora ey bo por haya un discusion di contenido hopi mas sano cu otro. Miho cu si e ora ey ta trata solamente di, bisa, e edificio y e huur", Korver a bisa Ret Karibense.

Actualmente ta un situacion di hopi reto pa e unico hospital di Aruba. For di aña 2018 tin un debe di miyones di florin, y e ultimo aña tabata uno yen di incidentenan caro, empeora awor cu e crisis di coronavirus.

Pero Korver no ta mustra pafo so pa aclara e debenan di e ultimo aña: hospital mes tambe por funciona mas eficiente y bao di miho control. "Ultimo añanan nos no tabatin suficiente bista tampoco riba kico tabata sucede den e organisacion." Cu consecuencia cu awo den un periodo cortico di un aña y mey hospital kier spaar 18 miyon florin (entre 5-10% di nan volumen di benta). Sinembargo esey no lo elimina e menasa di mas reduccion di gasto e aña aki relaciona cu e crisis di coronavirus y su impacto riba entrada di hospital.

En todo caso, cu un contribucion di un biaha di gobierno Arubano of di Hulanda, segun Korver a declara, banda di un organisacion regla mas exacto, e hospital lo por sigui bon riba su mes pia. "Y cu nos por ofrece e cuido di nivel halto cu bo por spera di un hospital. Lo tabata trata di un contribucion di entre 10 y 25 miyon florin. Pero nos ta haciendo esaki mas skerpi ainda."

Potret: Ret Karibense.



Rino Hermans di Rampen Bureau

Yobida a afecta mas tanto trafico



Rino Hermans di Bureau Rampenbestrijding Aruba a declara na Bon Dia Aruba cu nan a cuminsa inventarisa e consecuencianan cu e yobida cu a sota nos isla diasabra mainta tempran por a laga atras.

El a bisa cu a cay un promedio di 35 millimeter di awa y Aruba tin capacidad pa awa te cu 80 millimeter di awa. Tin algun cas y otro sorto di infrastructura cu a haya efecto, pero no un efecto di calamidad. Loke si e yobida a afecta ta e mobilidad di trafico.

"Pero nada di menasa pa bida di hende," Hermans a bisa. Despues di un par di ora e mobilidad di trafico a cuminsa normalisa bek.

Ainda no ta conoci oficialmente y precies ki bario a aya mas awa a base di e yamadanan cu a drenta. Normalmente Brandweer ta realisa un inventarisacion di e yamadanan cu nan ta ricibi pa pidi asistencia for di nan.

Raad van Advies: awor ta momento pa pone base pa economia nobo

Sosten di likides di Hulanda lo yuda e clima di inversion

Pa logra un recuperacion economico nacional, mester tuma e pasonan necesario, y e sosten di Hulanda pa refinancia debenan lo tin su beneficionan. E momento ta oportuno pa pone un base mas fuerte pa haci economia di Aruba mas resiliente. Asina Raad van Advies a informa Prome Minister y su gabinete riba e Ley pa Mehoracion di Clima di Inversion y e Creacion di Desaroyo Economico Duradero.



E situacion di COVID-19 a pone un presion economico y social riba Aruba. Pa por yega na lanta economia y limita e daño social, Gobierno a instituí un comision Recuperacion y Innovacion cu mester a presenta sugerencia pa un recuperacion economico nacional.

Raad van Advies ta de acuerdo cu mester traha riba esaki. Raad van Advies ta di opinion cu na momento di concipia un plan nacional di recuperacion y innovacion ta tene cuenta cu desaroyonan riba nivel mundial, pa asina den un forma strategico determina un direccion social economico fuerte.

No ta prome biaha cu Raad van Advies ta manda observacion pa logra e modelo nobo aki. Entre otro a recomenda e mehoracion di e clima di inversion y di empresa y e transicion na un organisacion publico cu ta mas dirigi na cliente, te na haci e sistema di structura social uno duradero. Asina a mustra riba factornan elemental y relativamente autonomo cu ta e forsanan cu ta guia e campo di wega, cu ta e desaroyo geopolitico relevante pa Aruba, desaroyo demografico, problematica, e desaroyo di mercado global y desaroyo tecnologico. Mester trece e factornan aki hopi cla riba papel, unda ta hasta haci un tipo di SWOT analyse, cu ta para pa Strengths, Weakness, Opportunities and Threats (forsa, debilidad, oportunidad y menasa)

Raad van Advies a dicidi pa manda su comentarionan, reparti riba cinco tema, cu ta e sistema di belasting; cuido di salud; structura di seguro social; organisacion publico; y clima di empresaria y desaroyo economico duradero, cu tabata deliberadamente reparti pa duna un bon bista riba cada uno.

Clima di inversion y desaroyo economico duradero

Globalmente tin retonan socio-economico grandi mirando e movecion demografico, debi na migracion y embehecimento; globalisacion y desaroyo geopolitico unda ta nota tendencianan proteccionista; pero tambe cambio di clima y e desaroyonan rapido riba tecnologia.

E situacion di Covid a bin acerca. Y Aruba tambe ta confronta cu e retonan aki lo mester fortifica su posicion di concurencia y inicia actividadnan economico duradero pa asina por wanta su mes fuerte riba e nivel social y financiero-economico.

Desaroyonan socio-economico

Cambio di clima y medio ambiente ta forma tanto oportunidad como menasa pa Aruba, segun Raad van Advies. E tema di cambio di clima ya ta uno importante. E hecho cu nos planeta ta bira mas cayente ta afecta sistemanan ecologico. Temperatura di aire y lama ta afecta e grado di acides di lama, y ta nifica mas horcan cu mas intensidad, mas secura y ta bira dificil pa pronostica tempo. Efectonan cu esaki ta trece ta falta di awa di bebe, y pa iriga terenonan pa planta cu ta nifica menos produccion di cuminda of produccion mas caro. E ta nifica cu pa Aruba, cuminda ta bira hopi mas caro. Aruba como un Small Island Development State, SIDS, ta adicionalmente vulnerabel pa temperaturanan mas halto. Ya no por stop e proceso aki, pero si por baha e cantidad di gas cu ta contribui na kentamento. For di 2000 te cu 2012, Aruba tabata den e top 5 di paisnan cu mas tabata produci CO_2 pa capita. Esaki debi danki particularmente danki na e refineria. Como tal, Raad van Advies ta conseha pa reevalua e intencionnan pa lanta e refineria. E tendencia y oportunidadnan ta sinta particularmente den actividadnan economico y comportacion di consumidor cu ta limita e produccion di CO_2, door di uza otro fuentenan di energia, pero tambe pa mitiga e gastonan grandi pa importa producto.

Medio ambiente

E ambiente di biba y rikesanan natural di cualkier pais y su habitantenan ta importante. Como tal, Aruba mester anda hopi prudente cu nan, pues mester actua mas sostenibel. Pa Aruba, cu tin turismo como e pilar economico mas importante, e rikesanan ta particularmente su beachnan y otro rikesanan natural. Economia di Aruba ta mustra e caracteristicanan di un turismo cu a bira mucho grandi, cu a largo plaso ta produci mas costo socio-ecologico cu ta come den e entrada cu turismo ta produci. Banco Central di Aruba a adverti pa e risiconan creciente di sobre-turismo, cu ta asocial cu gastonan social di costo laboral abou, productividad abou, aumento di desigualdad di entrada, como tambe un perdida grandi di areanan natural y consecuentemente un daño ambiental. Pa por brinda futuro generacion oportunidad, mester percura cu actividadnan economico ta bira duradero.

Desaroyo riba mercadonan financiero y e risiconan economico

E debe grandi di Aruba ta trece risiconan, manera e risico di refinanciamento y e risico pa e balor di credito cu a baha. Basa riba e desaroyonan riba mercado internacional, por spera cu posibilidadnan di financiamento pa Aruba ta bira menos. E hecho cu e posicion financiero di Aruba ta bira mas malo, e ta haci cu e clima di inversion ta bira menos atractivo y e inversion di exterior ta keda atras cu ta stroba e crecemento economico. Raad van Advies como tal ta enfatisa e necesidad pa un refinanciamento completo di tur debe via Hulanda a cambio di un nivel di interes mas abou.

Desaroyo demografico

Embehecimento no tin solamente efecto riba finanzas publico ora ta trata evaporacion di reservanan di fondonan di AOV/AWW, pero tambe tin consecuencia economico. E grupo cu ta obliga pa paga e prima, cu un maneho igual, ta bira menos asina cu e grupo cu derecho di pensioen ta bira mas grandi. No ta nada straño pa premira cu e entrada disponibel di e generacion futuro ta bira relativamente menos debi na e primanan social hopi halto. Ademas, embehecimento ta nifica cu e parti productivo di e populacion ta bira mas chikito. Riba dje. e populacion di Aruba cu ta sufri malesa cronico debi na un estilo di bida poco saludabel ta sigui crece. Hasta esaki tin consecuencia negativo pa economia, door di productividad laboral mas abou y mas dianan sin por traha pa motibo di malesa.

Digilatisacion

Rond mundo, digitalisacion ta bay den un velocidad halto. Tin hopi probecho pa saca si ta digitalisa actividadnan. Ta logra eficiencia den costo y ta hisa e satisfaccion di cliente, te hasta por yega na segmentonan di mercado nobo, esta logra clientenan nobo. E situacion di Covid19 a pone cu e discusion riba economia digitalisa a bira mas grandi y segun expertonan, e ta mes vital cu energia. Paisnan cu ta hopi digitalisa manera Hulanda y Singapore tin economianan mas fuerte compara cu otronan. Como tal. Aruba mester tuma pasonan concreto den un economia digitalisa pa mehora su posicion di concurencia.

Retonan pa crecemento economico duradero

A identifica diferente desaroyo cu por ta un menasa pa desaroyo socio-economico di Aruba, pero tambe tin posibilidadnan pa e proceso duradero y e desaroyo di economia. Gobierno a indica di kier mehora e clima di inversion y stimula un economia competitivo y diversifica. Sectornan cu ta prometedor ta turismo specifica, economia di conocemento, sector primario, transporte, economia circulario y industria creativo, haciendo uzo di tur posibilidad di digitalisacion.

A pesar di e intencionnan aki, toch tin estorbonan cu no ta promove actividad empresarial. Un encuesta di Banco Central di Aruba a mustra cu mayoria ta bisa cu : ta limita inversionnan pa motibo di nivel halto di belasting; servicio publico no ta contribui na creacion di un clima di haci negoshi na Aruba; proceduranan di duana ta ineficiente; e mercado laboral y enseñansa no ta adecuado pa e desaroyo di un economia competitivo; y no ta facil pa yega na capital.

Corupcion

Durante un reunion di actornan (stakeholdermeeting) di Banco Central di Aruba riba e costo pa haci negoshi na Aruba a sali afo cu maneha un empresa na Aruba ta hopi caro y lo bira mas caro ainda. E costonan laboral y ineficiencianan relata na labor ta hacie relativamente caro. Banda di esey, un gran parti di e respondentenan ta bou impresion cu e corupcion y 'vriendjespolitiek' ta stroba competencia na Aruba y cu corupcion ta parti di e cultura di haci negoshi. E percepcion aki no ta yuda e clima di inversion.

Analisis necesario

E conclusion di Raad van Advies ta cu riba diferente area mester bin mehoracion pa haci e clima di inversion mas atractivo, hisa actividadnan y desaroya actividadnan economico duradero. Ta esencial pa crea e condicionnan pa logra e sectornan cu ta prometedor, manera economia circular, economia di conocemento y sector primario.

Finalmente, ta señala cu e retonan aki y e posibilidadnan economico duradero nobo, ya ta conoci caba pa hopi tempo y a haci diferente intento den pasado pa logra nan realisacion. Como tal, Raad van Advies ta conseha pa analisa di con no a atende cu e retonan aki prome, of di con e accionnan cu a tuma no a produci e resultadonan desea.

Awe lo trata e ley di integriteit kantidaat ministers den parlamento

Awe pa 9 or di mainta parlamento lo trata un ley cu a keda trata y cambia den aña 2017 dor di parlamentario Marlon Sneek. E tempo ey e 12 parlamentario nan a vota voor pa cu e ley aki sin mira e consecuencia nan y a cambionan cu a keda haci na momento cu mester screen un persona pa e por ta un minister pa e por dirigi e pais aki den e miho forma cu tin.



Sinembargo aunke cu parlamento a vota voor e tempo ey , gobernador di Aruba tambe mester mira e ley aki y tambe pone su firma di aprobacion pa e ley aki haya balor, esaki no a sosode mirando cu e cambio di ley aki a keda haci precisamente pa permiti situacionnan cu no por permiti na momento cu un persona mester eherce e trabao como minister.

E ley ta uno hopi importante pa pais Aruba , e ley ta obligatoriamente stipula na ki momento un candidato no por wordo nomina como candidato pa bira Minister. Pues tin un resumen di criteria nan aki momento bo no por wordo nomina e asina yama "limitatieve opsomming". Por ehempel e candidato pa bira Minister ta un sospechoso y ta bou investigacion e no lo por bira Minister. Parlamento di e tempo ey a scoge pa no pone un resumen cu criteria na ki momento bo no por wordo nomina como candidato pa bira minister. Tambe si bo tin un negoshi tampoco bo no por wordo acepta como minister.

En general Parlamentario Marlon Sneek a haci cambio den e ley y basicamente tur loke bo NO por/ mag paso ta contra di ley y contra principio di un pais, e parlamentario Marlon Sneek a bira cambia tur cos lo contrario. Gobernador na su turno no a aproba e ley aki tampoco. Sinembargo awe den parlamento lo bolbe trata e ley aki cu e cambionan haci.

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando Rudy Lampe:

'No ta corecto pa perhudica mucha pa motibo di debe financiero'



Durante un sesion informativo riba su pagina di Facebook, minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando Rudy Lampe a aclaria algun preguntanan cu ciudadanonan a haci relaciona cu algun tema cu tin di haci cu enseñansa, entre nan e pago di schoolgeld.

Pa cuminsa, a trece dilanti pago di schoolgeld mirando e crisis cu Aruba ta pasando na e momentonan aki, si esey lo mester tuma luga of no. Pa cu esaki minister hende sin trabou y por lo tanto schoolgeld ta bira un peso grandi.
P'esey departamento di Asunto Social ta dunando un man na e famianan cu tin un dificultad y por haci un peticion pa ayudo di schoolgeld. Ademas el a sigura cu tin hurisprudencia riba e topico aki y tin algun mayornan cu a bay corte. E resolucion ta cu aunke enseñansa ta gratuito na Aruba, e directivanan di scol por pidi contribucion pa actividadnan extracuricular.
Ademas Lampe a menciona cu scolnan por pidi contribucion pa aircogeld, entre otro gastonan cu mayornan tin cu paga y cu no mester perhudica un mucha pa motibo financiero. P'esey nan a dialoga cu algun directivanan di scol for di aña pasa, cu no ta corecto cu pa motibo di debe financiero e mucha no por haya rapport of no por haya diploma. "Den casonan asina mester yega na un areglo di pago entre mayornan y scol, pa no perhudica e mucha den su desaroyo", el a sigura.
Tambe Lampe a relata cu pa loke ta trata landamento escolar, e programa aki ta bay sigui den scol preparatorio y e meta di dje ta pa defende y scapa bida di muchanan den awanan di lama.
"E unico cos cu ta cambia ta cu en bes di hay'e den derde klas, nos lo pone den kleuterschool", Lampe a informa.
Di mesun manera, el a papia di e actual discusion cu tin cu directiva di Colegio Arubano. El a splica cu den anterior directiva SVOA, cu su antiguo statuutnan dianan pasa a cambia, na unda tabatin un representante di e directiva ey, algo cu Lampe a señala cu esey ta un iniciativa di diocesis di Willemstad.
Esaki ta pa motibo cu mas cu 50 aña pasa iglesia catolico a funda Colegio Arubano cu tabata e prome scol secundario di Aruba, cu e idea di forma futuro lidernan di e nacion aki. Lampe a expresa cu despues di mas di 50 aña nan ta mira cu diocesis di Willemstad y su obispo a haya su mes den un conflicto cu e anterior directiva SVOA no tabata kier obedece e obispo y a entrega nan retiro.

Esey a pone cu obispo di Willemstad a bisa cu ta retira e ora ey e identidad catolico. Na e momento ey a manda un carta pa minister di Enseñansa y bisa cu ta retira e obispado di Colegio Arubano y a base di esaki, minister y Gobierno di Aruba a sigura cu no tabatin otro opcion sino retira e subsidio.
Na e momento cu Lampe a wordo informa di esaki, nan a retira e subsidio di Stichting SVOA y a base di esey e anterior directiva a bisa cu no por sigui maneha scol mas sin subsidio y a dicidi di retira. Despues di diferente deliberacion, obispado a haya full autoridad back na Colegio Arubano y den e directiva y a base di esey a restitui e subsidio y asina Colegio Arubano ta sigui draai.

Siman pasa riba iniciativa di obispado, Lampe a comunica e cambio di statuut, pa motibo cu a base di esey a restitui e relacion di subsidio cu Colegio Arubano. Y e obispo ta haya tur poder pa nombra tur miembro di directiva di Stichting SVOA.

Ta p'esey cu no por tin representante di niun organisacion mas den e directiva, tampoco di gobierno ni di minister. Pa e motibo aki OCCA tambe a keda sin representacion. Di esaki, el a sigura cu e ta kere cu ta un decision logico di parti di monseñor Secco, pasobra si e relacion di subsidio ta pasobra e ta un scol catolico, ta logico cu e autoridad catolico ta esun cu ta nombra su representantenan.
"No ta trata di diferencia di opinion entre OCCA y obispado, sino cu nos tur mester mustra comprension riba e obispado su decision."
Asina mes, el a expresa cu e participacion di OCCA ta valioso.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos ta keda cu...
Infrastructura inadecua...?

No pa promer biaha, ni pa ultimo, awacero fuerte ta pone na descubierto cu nos isla ta carece di un infrastructura adecua. E cantidad di lugar unda un volumen grandi di awa no tin caminda di bay ta parce di bira cada vez mas, y mas problematico. Esey ta conta tanto pa e lugarnan cu pa varios aña o hasta decada ta forma un problema caba, pero tambe esunnan mas reciente manera diferente punto riba e ringweg nobo.

Riba e boulevard aki tin realmente dos problema separa, cu tin en comun cu awacero torencial ta causa e molester. Un problema ta e exceso di awa cu no tin caminda di bay, al menos no inmediatamente, y ta percura pa un nivel haltisimo di awa cu practicamente auto no por pasa. Esaki ta e caso pabao di e viaducto entre Ponton y Bushiri, unda regularmente, no solamente diasabra pasa, un automobilista ta bin topa di repente cu awa di mitar metro halto, loke ta haci cu hopi conductor ta opta pa bira riba caminda y bay pariba back. Esaki sigur bao condicion di poco visibilidad den pleno awacero ta percura pa situacionnan potencialmente peligroso, aunke ta di comprende cu e personanan aki ta haci esey, na lugar di risca keda pega den e plas di awa ey.

E otro problema ta e santo meymey di caminda, cu a inclui den e proyecto inicial, sin cu a bin cuestionamento di esaki, loke lo a parce nos algo logico. Desde promer momento e idea aki a duna problema, ya cu awacero fuerte ta laba e santo benta esaki meymey di caminda. Ken a inventa e locura aki nos no sa, pero mester conclui cu di banda di e expertonan Arubano no a para esaki tampoco. Nos ta comprende cu a scoge pa e forma aki, pasobra tabatin pensa pa crea un area berde, loke a bira realidad na e parti entre rotonde di Cumana y esun di Wayaca. No lo tabata mas sensato pa scoge pa un solucion talvez menosbunita, pero cu lo a duna prioridad na seguridad di trafico? E prioridad den construccion di e tipo di caretera aki ta crea e infrastructura cu por percura pa e awa, tambe y specialmente durante awacero torencial, tin un caminda di bay, envez di keda riba e caminda. Esey no ta cos cu ta bay regla despues a traves di solucion 'ad hoc' tumando na cuenta e problema cu ta crea, sino cu esaki mester tuma lugar den e fase di planificacion, un palabra pa cual ta parce cu hopi instancia gubernamental a desaroya un cierto alergia, pero si nos kier siña algo di otro pais, ta esey nan ta haci.

Por ehemplo, no ta asina dificil pa cuantifica cuanto awa ta basha riba un viaducto manera na Bushiri, pa crea e caminda unda e awa mester bay, den un 'worst case scenario' asina. Y sigur den e caso particular aki, unda e murayanan claustrofobico na ambos banda di e caminda ta percura cu tur e awa ta acumula na pia di e viaducto... No mester di ingeniero experto pa predeci cu e cos aki mester bay robez.

Pa referi ademas na un di e problemanan cu ta existi pa hopi aña caba, por mustra riba e desastre cu awa ta haci cada biaha na rotonde di Tanki Flip, pasobra algun sabio a traha dos rooi na banda di caminda pa Hato, unda supuestamente awa mester reta ley di naturaleza subiendo pa pasa cuminda Elmar pa sigui rumbo pa Cunucu Abao... Atrobe, ta ken a inventa e cos aki?

Sin embargo, den henter e asunto aki nos mester considera tambe cu talvez nos 'approach' pa hopi aña no ta esun mas corecto. Den un pais cu un clima semi-desierto unda nos antepasadonan tabata trata di conserva cuanto un litro di awa cu nan por a conserva, nos a cambia pa un sistema netamente Hulandes cu ta basa riba hiba awa mas pronto posible lama... un concepto cu ta mas cu logico den un pais unda exceso di awa ta un peligro pa bida di hende pa siglos caba. Nos ta purba copia esey, y ora e no logra, nos tin e problemanan cu nos tin awor. No lo ta mas sensato pa pensa un sistema unda ta capta hopi mas awa di yobida envez di percura pa tur cos bay direccion di lama mas pronto posible?

Ademas, na Aruba mes nos tin e solucion pa exceso di awa, unda nos a crea un reserva di awa dushi, cu a para bira algo cu nos tur ta aprecia, tambe pa e posibilidad cu e ta brinda pa duna bida na flora y fauna cu no tabata existi na e lugar ey? Nos ta papiando naturalmente di loke nos ta yama awor Bubaliplas, cu no ta nada mas cu e saliña antiguo cu tin su igual tambe den area di Malmok, pa menciona uno. En todo caso, nos problema no ta cu en principio no tin solucion mas apto pa nos situacion pa maneha infrastructura di awa. Nos problema mas grandi ta cu ora awa yobe tur hende ta keha, pero pareu cu solo sali nos tur ta lubida e problema atrobe, sin cu ta tuma e ocasion pa desaroya otro solucion pa e lugarnan critico. Nos ta sigui asina?

BONDIA ARUBA

Premier Evelyn Wever-Croes:

Discurso Nacional di trankilidad, speransa y perspectiva



Ban pone tur diferencia un banda y desde awor nos agenda ta uno so:

PROGRESO DI ARUBA.
Premier Evelyn Wever-Croes diadomingo anochi a duna un discurso nacional di Speransa y Inspiracion encurashando comunidad di Aruba pa pone tur diferencia un banda y keda cu un agenda so, Progreso di Aruba.

"Conciudadanonan, nos ta den e prome dianan di un luna nobo, cu hopi expectativa atrobe. Awe mi kier para keto un rato na e desaroyo den e ultimo luna y duna un perspectiva pa e lunanan nos dilanti, pasobra den bida semper nos mester tin perspectiva.

Pa loke ta trata e crisis di Covid-19, desde luna pasa pa awor nos por mira un desaroyo positivo ta manifestando. Esaki ta danki na e disciplina cu mayoria den comunidad a demostra, y e ta danki na e ekipo profesional cu nos tin como frontliners, especialmente riba tereno di cuido y den mantene orden publico.

Na comienso di september nos tbt tin 1200 caso activo, pa medio september, el a piek te na 1600, y nos a cera september 600 caso. Awor nos ta den 500 caso activo y cu bo sosten nos lo sigui baha e cantidad di caso activo.

Con nos a logra esaki? Nos mester a bin cu mas medida, medidanan mas especifico y mas estricto, por ehempel nos a hala e orario di toque de queda pa mas trempan, 10.00 pm y nos a pone uzo obligatorio di tapa boca den tur establecimento y oficina. No ta tur medida tabata facil, especialmente no riba nivel individual pa tur negoshi, pero si necesario den interes general, y awe nos por mira e resultadonan positivo, cu e cantidad di caso activo a baha di 1600 pa 600 den apenas dos pa tres siman. Esey ta pone tambe cu awor nos ta re evaluando si e medidanan aki mester keda manera cu nan ta, of por flexibilisa.

Tambe nos a haci nos controlnan di cuarentena y isolacion mucha mas estricto. Nos a pidi tur hefe di departamento den gobierno pa yuda nos, y asigna algun empleado publico, y algun auto di servicio – dienstwagens – pa e taskforce di cuarentena y isolacion wordo amplia sin mester busca personal pafo di gobierno y sin mester lease mas auto. Esnan den isolacion y cuarentena ta haya mas control, y mas atencion individual, y esaki tambe a contribui na e desaroyo positivo, cu e cantidad di caso activo a baha di 1600 pa 500 den e ultimo simannan.

Tur esaki un biaha mas no tabata posibel sin e cooperacion y disciplina di nos comunidad. Tin algun hende cu no ta realisa e seriedad di e crisis aki, pero e gran gran mayoria di nos ciudadanonan si ta realisa esaki, y pa esaki mi kier gradici tur esnan cu ta demostra disciplina. No ta e pais mas poderoso of rico ta esun cu lo vence e Corona virus, pero e pais mas disciplina. Ban sigui e tempo nos dilanti demostra e disciplina, pa por combati e plamamento.
Laga mi bay un poco mas den detaye di e cifranan di Covid na Aruba. E cantidad di casonan activo a baha di e piek di 1630 caso activo dia 16 september pa 500 den tres siman.

Un otro dato importante pa midi e desaroyo di e virus ta e 'positivity rate', esaki ta e percentahe di casonan positivo compara cu e cantidad di testnan haci cada dia. Esaki tambe ta bahando; na comienso di e di dos brote na augustus, e tawata 40%. Na september e tawata entre 30 y 35%. Awor e ta rond di 25%. Esey kiermen cu awor, di e cantidad di testnan haci riba un dia, 25% ta positivo. Pues ta un bon noticia cu e % ta bahando, pero e no ta ainda caminda cu e mester ta. Eigenlijk nos mester yega na 5%, y p'esey awe mi kier pidi henter comunidad pa nos sigui cu disciplina. Nos disciplina a duna resultado, y nos mester sigui cu e disciplina pa algun siman mas, te ora nos logra baha e 'positivity rate' mas.

Dicon nos mester haci mas esfuerso?
Pasobra e cantidad di personanan cu tawata tin Covid y a fayece a yega 30, di cual 17 a fayece den september, y 3 den e luna aki. Esaki ta preocupa mi hopi y ta duna mi hopi duele. Di akinan un biaha mas, mi ta desea famianan di esnan cu a perde un ser keri, hopi forsa cu nan perdida. Y mi kier urgi henter comunidad pa ban hunto percura pa no tin mas hende cu ta fayece. Cuida bo mes, cuida bo famia, y principalmente cuida esnan mas vunerable y esnan di edad halto. Pa asina evita cu abo haya bo den e dolor cu e famianan aki a haya nan aden.

E cantidad di persona den hospital pa dia, ta varia entre 35 y 45 den ultimo simannan. Di cual entre 9 pa 12 pa dia den Cuido Intensivo. Mi ta desea tur esnan cu ta luchando cu Covid, especialmente esnan den hospital, un pronto recuperacion. Y cu pronto boso por ta bek na cas cerca famia.

Mi por sigura henter Aruba cu nos tin suficiente capacidad den hospital y den Cuido Intensivo pa atende cu tur e pashentnan, pero e ta pone un presion grandi riba nos capacidad di cuido.
P'esey tambe mi ta pidi tur ciudadano di nos pais, pa un tempo mas, ban sigui demostra e disciplina cu nos mester demostra, pa combati e virus aki. Con?

- Limita bo movecionnan mas tanto posibel,
- Respeta e samenscholingsverbod. Evita aglomeracion,
- Aplica e reglanan di higiena, di laba man mas frecuente cu ta posibel of uza handsanitizers
- Tene distancia di otro, y uza bo tapaboca semper paden den establecimento y oficinanan.
- Y si bo ta sinti malo, keda paden, yama bo dokter di cas y e lo guia bo.

Nos por combati e virus aki, door di aplica e reglanan aki. Riba nan mes, no ta cosnan dificil pa haci. Nos ta bringando un enemigo cruel y invisible. Pero e arma pa bring'e ta na alcanse di nos tur. Ta hopi importante pa nos baha e cantidad di casonan activo na Aruba, pa asina nos por bay bek na e normalidad, nobo.

Turismo den e prome dos lunanan despues cu nos a habri frontera, juli y augustus, a bay hopi bon. Casi 13 mil na juli y 17 mil na augustus. Pa september – cu semper ta mas slow cu juli y augustus – nos a ricibi 14 mil. Apesar cu e cantidadnan aki no ta compara na e 80 mil turistinanan cu average nos tawata ricibi mensual, ta trata aki di 13 mil, 17 mil y 14 mil, total 44 mil persona cu a laga nan pais, y a scoge Aruba pa bin bishita y relaha, y nos tur por mira con positivo nan experiencia tawata. Esaki ta danki na e cordialidad di nos hendenan den sector di horeca, cu apesar di tur cos, y tur e riesgo cu nan trabou ta trece cu ne, ta duna tur cu nan por pa e tursita ta satisfecho. Mi ta garantisa e trahadonan den e sector aki, cu nos ta trahando pa sigura nan salud y bienestar mas tanto posibel.

Continuacion riba pagina 7

Resumen di casonan di Covid-19 na Aruba ta cana den bon caminda

Den e ultimo simannan aki por a mira un cambio den casonan positive na Aruba y casonan cu personanan ta recupera di e virus COVID 19.

Segun resumen cu DVG y Crisis Team ta traha riba dje ta cu mas persona ta sigui recupera, un total di 58 persona a reupera te cu ayera 4 oktober, tin un total di 5 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente, ("positivity rate" bou residente ta 10%).

E total di casonan activo a baha cu 53 persona y ta na 517 awe, total di testnan haci ta 225, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 33 y total di caso di fayecimento relata na Covid-19 ta 30.

Hospital tabte ta informa cu tin un total di 33 persona interna di cual 10 ta den cuido intensivo y 23 ta isola riba piso general. E mensahe ta keda pa tur hende mantene distancia y tambe sigui cu e protocolnan existente di laba man. Sigui cuida curpa , Aruba ta conta cubo pa sigui maneha y controla e virus di Covid-19.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 4 di October 2020

4/10/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	5	3	2
Activo	517	507	10
Recupera	3532	3489	43
Positivo	4079	4026	53
Negativo	28697	-	-
Getest	32776	-	-
Getest na Airport	14496	-	-
Morto	30	30	0

Minister Dangui Oduber

Nos ta bahando e contagio y nos mester sigui cu discplina

E ultimo 2 lunanan aki no tabata facil pa Aruba. Despues cu e second wave a cuminsa 4 augustus 2020 nos a mira cu pa varios siman casonan positivo tawata subi. Tawata tin 2 momento cu e casonan activo riba un solo dia a surpasa mas cu 160 caso.

Dia 14 september 2020 Aruba a registra 178 caso riba un solo dia. Nos a dicidi cu e situacion aki NO por continua y medidanan mas drastico mester wordo tuma. Cu curashi, determinacion y conviccion nos a tuma e accionan necesario pa proteha salud di nos hendenan.
Nos a tuma accion di inmediato y a haci hopi cambio pa reduci e cantidad di casonan positivo. Nos a pone como strategia pa reduci e cantidad di casonan positivo te na 30 caso positivo pa dia.
Nos a introduci bek TDQ y a cambia e orario di cierre.
Nos a reenforza nos departmento di salud publico.
Nos a reenforza e team di bron- en contacten onderzoek. Nos a amplia e team cu ta controla esnan den isolacion y cuarantena y a introduci multa pa esnan cu NO ta cumpli. E taskforce bedrijven cu ta controlae negoshinan riba protocol y hygiena tambe a wordo amplia.
Sin lubida pa menciona nos a amplia capacidad di personal na nos hospital cu 50 personal di AMI (compania cu gobierno Hulandes a contrata pa yuda Aruba) pa nos por atende y maneha e casonan di Covid-19 na nos hospital.
Tur esaki a wordo haci pa nos por reduci e cantidad di casonan positivo na 30 caso pa dia. Ta importante pa menciona cu nos mester realiza cu nos no ta bai yega na o caso positivo mas manteniendo frontera y economia habri. Awe nos por ta un tiki optimista cu e cantidad di casonan positivo ta bahando y tambe e positivity rate tambe ta bahando.
Den luna di augustus nos a conose 1863 caso positivo nobo di Covid, di un total di 13547 test haci di cual "positivity rate" tawata varia entre 30% y 40% y a constata 7 morto. Den luna di september nos a conose 1845 caso nobo di Covid-19, di un total di 10108 test haci di cual "positivity rate" ta varia ente 20% y 35% y a constata 17 morto.
Actualmente e casonan activo a baha bao di 600 caso y nos ta na 571 caso activo. Apenas 2 siman pasa nos tawata na 1289 caso activo y awe nos a logra reduci esaki caba cu 50%. Nos ta keda cautelosamente optimista cu e trend aki lo continua.
Mas liher nos keda baha e cantidad di casonan positivo, mas oportunidad pa nos turismo y economia.P'esey ta asina importante pa nos sigui cuida y cumpli cu e medidanan di proteccion cu ya ta conoci pa comunidad completo. Sigui focus pa laba man continuamente, sigui mantene distanciamento social, sigui bisti masks y sigui e protocolnan. Solamente cu determinacion, curashi y positivismo nos lo ta fuerte pa maneha y controla Covid -19. Ta nos mester control'e y no permiti nos wordo controla pa Covid. Esaki nos por haci solamente door di sigui cuida nos mes y otronan den comunidad.

Continuacion di pagina 6

Kico e tendencia aki ta bisabo?
Cu nos turistanan kier bin Aruba. Cu apesar di tur e exigencianan di test, seguro, tapaboca, higiena, distanciamento, apesar di tur esey, nan ta sigui dispuesto pa bin Aruba. Locual ta strobando nos di habri pa mas turista, no ta cu e turista no kier bin, pero ta cu nos mester baha e cantidad di casonan activo.

Si nos baha e cantidad di caso activo, nos por ricibi mas turista, y nos por cuminsa mira hopi mas actividad economico di turismo. Nos por crea mas empleo, y e salarionan di esnan cu ta traha den e sector aki por wordo aumenta.

Aparte di turismo tin hopi interes di inversionistanan local y internacional pa inverti den Aruba. Tin desaroyo riba tereno di infrastructura. Tambe tin e destaho publico pa e refineria. Y a traves di nos Masterplan "Reposicionando rumbo di nos pais", nos ta creando e fundeshi pa reactiva nos economia.

Nos ta den e corona crisis ainda, y nos tin retonan grandi nos dilanti ainda, pero tambe nos por mira resultadonan positivo. Di awor en adelante laga nos tuma e resultado positivo aki como motivacion pa hunto sigui cumpli cu diciplina di e reglanan di higiena y distanciamanto social unda cu nos bay. Pasobra ta solamente manteniendo di cantidad di casonan di contagio di e virus bao di control y abao, nos por recupera Aruba su economia y futuro.

Mes momento nos ta sigui den negosacion cu Hulanda pa por yega na financiamento di e fondonan cu Aruba tin mester awor pa por surpasa e crisis, y pa cuminsa re-construi nos pais. Nos no ta di acuerdo cu otro tur ora, pero e negosacionnan ta bayendo bon, den ambiente di respet.

Mientras tanto nos a logra financia 170 miyon localmente a traves di e bononan cu a wordo emiti, y di aki mi kier gradici tur esnan cu a cumpra e bononan. Por a nota cu e interes bou di nos localnan ta grandi, y nos ta aprecia esey. Esaki ta duna nos e espacio financiero pa por cumpli cu e debernan di Gobierno, pa por garantisa entre otro cuido medico, siguridad, enseñansa.

Y awe mi por anuncia cu Gobierno ta prolonga FASE, Subsidio di salario y e asistencia financiero na empresanan mediano y chikito. E facilidadnan aki na sector priva, ta wordo prolonga cu 3 luna, te cu december. Pues esnan cu ta depende di FASE y di Subsidio di salario por ta trankil, pasobra esakinan ta wordo prolonga te fin di aña.

Mescos ta conta pa e sosten di 4000 florin pa cuartal pa empresanan mediano y chikito.
Danki na e colaboracion di Minister di Finansas y Minister di Asuntonan Social, nos ta logra trece trankilidad den comunidad pa e lunanan nos dilanti, mientras nos ta traha pa nos economia pick up bek.
Mi ta garantisa cada ciudadano di nos pais, cu mi coleganan minister y ami, lo no descansa pa trece siguridad y trankilidad, te ora nos sali di e crisis aki.

Finalisando mi kier bisa esaki, Aruba ta pasando den un di e peor crisisnan cu nos pais a yega di enfrenta. Nos tur ta hopi preocupa, pero nos no mester drenta den panico. Nos no mester perde speransa y bira pesimista. Y sigur no, nos no mester bira negativo y violento.
Nos a mira expresionnan di menasa den nos comunidad, contra mi tambe. Esaki no ta bon. E pais aki ta di NOS y ta NOS mester hiba e pais padilanti. Den e pais aki nos tin democracia y un estado di derecho, y den esaki no por ni mag tin espacio pa menasa contra otro.
Ni con dificil e situacion por ta, menasa no por wordo hustifica ni acepta, contra ningun hende. Comportacion asina ta KIBRA nos pais, y nos no kier pa nada kibra nos pais.

Ban ta mas tolerante cu otro, y caminda cu mester, ban duna otro un man. Ban ta mas empatico cu otro, y tene cuenta cu e sentimentonan di otronan. Y maske nos por diferencia di opinion riba algun asunto, ban para hunto pa hiba nos pais padilanti. Manera mi a bisa caba, e pais aki ta di NOS, di NOS tur, y ta nos tur mester hiba e pais aki padilanti. Ban pone nos diferencianan un banda y desde awor nos agenda ta uno so: PROGRESO DI ARUBA.

Tur esnan cu kier yuda nos den esaki, ta bon bini. Esnan cu kier kibra nos, keda leu.
Nos hendenan ta fuerte, nos hendenan tin curashi, y principalmente nos hendenan ta balente. Mi tin tur confiansa cu e biaha aki nos lo ta exitoso un biaha mas den surpasa e retonan grandi aki. Pasobra nos ta stima nos mes, nos ta stima nos famia y principalmente pasobra nos ta stima Aruba.

Cu Dios Bendiciona cada ciudadano di pais Aruba".

Bolivia: Pa prome biaha den 18 aña candidatonan pa presidente a reuni den debate electoral



(Infobae) – Pa prome biaha den 18 aña, un debate electoral di diasabra ultimo a reuni e principal candidatonan pa eleccionnan di Bolivia, incluyendo Movemento Al Socialismo (MAS) di Evo Morales.

Cu e slogan "Nos lo papia di futuro economico di Bolivia", e debate a wordo celebra na Santa Cruz, e ciudad cu mas poblacion y capital economico di Bolivia, cu e shete candidato pa Presidencia den eleccionnan general e proximo 18 di october.

E debate tabatin como topico e economia y a wordo organisa pa Federacion di Asociacionnan Municipal di Bolivia (FAM) y Confederacion Universitario Boliviano (CUB).

Luis Arce di MAS, ex-presidente Carlos Mesa pa Comunidad Ciudadano; otro ex-mandatario Jorge Quiroga di Libre 21; ex-lider civico Luis Fernando Camacho di Creemos; e pastoor presbiteriano di origen Koreano, Chi Hyun Chung di Frente Para la Victoria (FPV); e minero Feliciano Mamani di Pan-Bol; y María Bayá di Accion Democrática Nacionalista (ADN) tabata e participantenan.

E evento aki tabata e prome den diesocho aña cu a conta cu e presencia di e candidato pa presidencia di MAS. E ultimo biaha cu MAS a asisti pa un debate electoral tabata na 2002, ora Evo Morales tabata opositor.

Como hefe di Estado, Morales hamas a asisti pa debatenan na medionan di comunicacion pa eleccionnan di aña 2005, 2009, 2014 y e eleccionnan cu a wordo anula e aña pasa, bou argumento cu e berdadero discusion tabata cu pueblo, cu e cual e tabata reuni tur dia.

P'esey e interes central tabata enfoca riba asistencia di candidato di MAS, Luis Arce, ken tabata minister di Economia di Morales durante 12 di casi 14 aña di su Gobierno y cu esaki el a corta cu e negacion di su partido ora a asisti pa un tipo di debate di e manera aki.

E topiconan cu a wordo treci dilanti tabata trata di efectonan economico di e pandemia Covid-19, desempleo, inversionnan y aporte pa Seguridad Social, entre otro.

Guatemala ta mantene maximo nivel di alerta na 163 municipio

(EFE) – Gobierno di Guatemala diasabra ultimo a informa cu 163 di 340 municipio di e pais ta mantene maximo nivel di alerta pa via di Covid-19, di acuerdo cu un ultimo actualisacion di datonan di sistema cu ta regula actividadnan economico y di convivencia di e teritorio.

E cifra ta representa 47,9% di e teritorio y ta ekivalente pa un caida minimo compara cu 15 dia pasa, ora tabata 165 e municipio na nivel maximo di alerta, di acuerdo cu Ministerio di Salud di Guatemala.

E datonan publica pa e cartera sanitario ta detaya cu ademas di e 163 municipio na color cora (maximo nivel di alerta), tin 109 municipio na color oraño (alerta halto), 68 color geel (alerta modera) y te e fecha ni un a yega na esun denomina 'normal nobo', color berde cu Gobierno a implementa desde 27 di juli.

E varios nivel di alerta a wordo incorpora pa Gobierno di presidente Guatemalteco, Alejandro Giammattei, 27 di juli y ta regula actividadnan economico y di convivencia segun e number di contagio pa municipio, cu ta actualisa cada dos siman.

E medida a representa e fin di aislamento cu a inicia pa coronavirus 15 di maart y e reapertura di restaurant, misa, centro comercial y transporte publico.

E prome contagio na Guatemala a wordo registra 13 di maart y a provoca un aislamento cu a entende te 27 di juli ora a retira cierto medidanan y cu a caba definitivamente 1 di october cu e final di toque de queda y apertura di barnan, cinema, gym y deporte.



Sistema di alerta implementa pa Gobierno di Guatemala tin como principal referencia e cantidad di contagio pa cada miyon habitante, ademas di e porcentahe di testnan positivo.

Hamber y muraya di soldaat ta caba cu e soño Americano di Hondureñonan

(EFE) – Hamber y un muraya di soldaatnan diasabra ultimo a caba cu e soño Americano di por lo menos 2.000 Hondureño cu a crusa Guatemala den busca di yega cu caravana na Merca, mientras cu otro di su compatriota a resisti y a keda.



E final di biahe pa hopi Hondureño a yega diasabra ultimo den oranan di mainta, despues di varios ora di tension na departamento di Peten, 400 kilometer na nort di e pais.

E caravana migrante a drenta diahuebs mainta na Guatemala di manera ilegal na parti west di e teritorio y a expande pa varios punto, pero un di e gruponan cu mas hende a topa diabierna ultimo cu e forsa di siguridad local despues cu nan a recore 250 kilometer.

E blokeo ordena pa Gobierno di Guatemala a wordo concretisa desde diabierna na un caretera di Peten, cu agentenan di Polis Nacional Civil y soldaatnan di Ehercito di Guatemala, loke a impedi e continuacion di Hondureñonan.

Migrantenan a purba di convence autoridadnan pa laga nan avansa, pero nan no a logra esey, specialmente despues di estado di prevencion – cu ta limita algun libertad – y cu a wordo imponi diahuebs ultimo den oranan di atardi na seis departamento – incluyendo Peten – pa e presidente Guatemalteco, Alejandro Giammattei.

E medida di estado di prevencion a wordo decreta despues di e entrada masivo di e caravana diahuebs ultimo na frontera di El Corinto, ora nan a surpasa e cantidad di autoridadnan pa detene nan y solicita documentonan di entrada pa Guatemala.

Ademas migrantenan ta pagando e prijs pa via cu ta e prome caravana post-pandemia. Compara cu esunnan anterior cu a cuminsa na 2018, e actual caravana no a haya ayudo di organisacionnan internacional ni di personanan individual cu algun biaha tabata yuda nan cu cuminda, awa y den hopi caso un dak bao cual por drumi.

Cuba: Protesta contra regreso di Cuba den Conseho Derecho Humano

(CiberCuba) – E posible retorno di Cuba den Conseho di Derecho Humano e luna aki a motiva gruponan opositor na Cuba pa lanza un campaña yama 'Conseho di Derecho Humano pa e ciudadano' cu e obhetivo di impedi regreso di e regimen Castrista den e organismo aki.

E iniciativa a lanza un video pa concientisa comunidad internacional encuanto e violacionnan di derecho humano cometi na Cuba, pa e resto di e paisnan miembro di e organismo rechasa e candidatura Cubano y acepta solamente "e gobiernonan ansioso pa respeta nan hende, nan bida, nan dignidad y nan libertad".
E video, publica riba YouTube pa e organisacionnan opositor Propuesta 2020 y Plataforma Cubano Pro Derecho Humano (PCDH), ta denuncia cu "ta parce cu e regimennan di comportamento infame a yega na un acuerdo pa yega, sinta, intercambia y comparti idea con mihor viola e derechonan di nan pueblonan y sali ileso.'
"China, Rusia, Arabia Saudita y Cuba ta spera cu Venezuela por ricibi nan, pa tur hunto ahusta e Manual di Violadornan na Escala Global," e campaña ta añadi.
E texto di e material ta basa riba un discurso di e opositor Manuel Cuesta Morúa, presidente die organisacion Arco Progresista y fuerte defensor di e transformacion di e Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni.



E iniciativa no ta denuncia solamente e realidad Cubano, sino ta demanda tambe "un reforma profundo" di e Conseho di Derecho Humano, di cual ta exigi cu e mester ta "di e ciudadanonan y no solamente di e estadonan."
Na augustus pasa, den declaracion na CiberCuba, e opositor a revela cu PCDH ta promove e transformacion di e Conseho di ONU pa logra cu "eyden ta sinta e victimanan y no e victimarionan". Entre otro Venezuela di Maduro a logra bira miembro di e Conseho recientemente.

Venezuela: Yegada di gasolin di Iran ta duna regimen rosea

(ElNacional/EFE) – E sindicalistanan di sector petrolero Ivan Freites y Eudis Girot a desmenti e afirmacionnan reciente di e regimen di Nicolas Maduro, cu a anuncia un startup di dos refineria na e pais pa abastece e mercado interno di combustible.

A pesar cu e regimen ta mantene un hermetismo encuanto e situacion real, a bira conoci cu a yega tres barco di Iran, Petunia, Faxon y Forest, cu a trece alrededor di 900.000 bari di gasolin. Cada barco a atraca na un puerto diferente, aparentemente pa facilita e distribucion a traves di e pais.



E sindicalistanan ta bisa cu Nicolas Maduro tin miedo di e situacion den e pais, cu protesta tur dia, y cu esaki por desemboca den un explosion social pa e escasez di gasolin, banda di e falta di awa y electricidad den varios parti di e pais. Tabatin varios incidente violento na pompnan di gasolin unda e publico a protesta contra e abuso di militar y polis cu ta custodia e puntonan di benta, segun Eudis Girot, director ehecutivo di Federacion di Trahadornan di petroleo di Venezuela.

Girot a afirma cu no tin manera pa recupera e suministro local a corto plazo. "E plan di recuperacion cu e presidente tin no ta un garantia," e sindicalista a manifesta den entrevista cu El Nacional.

Cu ta recupera dos refineria den cuestion di algun luna no ta asina simple. Pa logra lanta eseynan, manera Maduro a expresa siman pasa, lo mester hopi mas tempo y miles di miyones di dollar cu Pdvsa no tin. Pero, naturalmente, pa esey sucede lo mester tin un cambio obligatorio di politica y tambe inversion priva, e sindicalistanan a bisa.

Borrell: "Mi tabata negocia riba peticion di oposicion"

(LaPatilla/VozdeGalicia) – Josep Borrell, alto representante politico di Union Europeo, a contesta e critica fuerte cu el a haya despues di manda un delegacion tecnico Venezuela pa negocia cu gobierno di Maduro y oposicion e condicionnan pa un posible postergacion di eleccion y condicion pa oposicion participa, na su yegada siman pasa na Spaña.

Prensa: -Pakico a reconoce Guaidó y awor ta haci lo posible pa legalisa eleccion di Maduro?-
Borrell: "Ban yama e cosnan na nan nomber. Pa encargo di oposicion, mi ta den contacto cu gobierno di Maduro desde luna di juli pa mira si tin posible condicion cu ta permiti participacion di oposicion, loke lo tabata bon. No tabatin acuerdo. Maduro a pidi pa manda un mision di observacion electoral. Nos a bis'e cu pa esey nos tabatin mester cinco luna di trabao y constata cu lo tabatin condicion aceptable, loke no tabata e caso. Nos a negocia, y na dado momento mi a kere cu tabata oportuno manda algun experto pa sigui haci loke nos tabata haci directamente."
-Y con Venezuela lo caba?-
"Na e momento aki, cos no ta bay bon. Gobierno Venezolano no kier retrasa e eleccion. E ta den su derecho, pero den e condicionnan nos no por manda un mision di observacion electoral. Esey lo haci cu no por organisa e eleccion cu un minimo di parametro democratico y e pais lo dal un paso mas den direccion di deterioro di institucion. Ta bay bira hopi dificil busca un salida pa e crisis."
-Y no tin salida? Pasobra e poblacion ta sufri.-
"Esey ta loke ta preocupa mi.



E situacion humanitario na Venezuela. E ta desesperante. E crisis humanitario mas grave cu un pais ta pasando aden, y comunidad internacional no ta presta demasiado atencion (...). Mi ta kere cu lo mester purba un dialogo politico. Nos a purba y e Noruegonan, pero sin resultado. Y naturlamente nos ta contra solucion militar."

Stichting Hoodchamps cu FCCA a bishita De Vuyst



Aki por mira imagen nan di bishita di stichting Hoodchamps conhuntamente cu trahadornan di FCCA na un di e barionan cu merece su atencion.

Hunto a sa di haci hopi muchanan di e bario De Vuyst na San Nicolas masha contento sorprendiendo nan cu un bunita bicicleta, articulonan pa school y mas. Ta trata di donacionnan di Hulanda.

Stichting Hoodchamps ta para pa oportunidad igual! Aportando di e forma aki na nos muchanan nos ta contribuyendo na un Aruba sano y educa! Hoodchamps kier invita pueblo pa tuma nota di e esfuerso cu ya tin 7 aña andando pa e muchanan. Hoodchamps a demostra y ta demostrando cu e bienestar di muchanan na Aruba ta nos prioridad.

Bishita www.stichtinghoodchamps.com y haya sa con por aporta. Tambe na www.facebook.com/stichting-hoodchamps hunto cu pueblo nos pa un mihor porvenir pa e muchanan y famianan







Ministerio di boluntario di Freewinds ta duna asistencia na esnan riba ‘frontline’

E personal di Servicio Medico y di Servicio di Ambulance constantemente ta brindando servicio na esnan afecta. Nan ta sirbiendo nos comunidad diariamente y poniendo nan bida na peliger tur día papercurapa nos comunidad tin e cuido necesario y ta keda liber di COVID-19.

Tur hende ta spera cu nan no mester bishita un Centro Medico of un hospital pa un emergencia y specialmente si esaki mester sosode den un ambulance. Pero ora un emergencia sucede bo mester ta agradecido cu e Servicio di Ambulance t’ey pa hiba bo na e Centro di Emergencia sea den día of anochi

Pero ken ta cuida e personal di emergencia? E ministerio di Boluntario di Freewinds ta trahando pa percura cu e personal di Servicio di Emergencia keda liber COVID-19 y cla pa sirbi nos isla. E boluntarionan ta desinfectando e facilidadnan cu D7, e producto di desinfecta mas efectivo obtenibel actualmente. Adicionalmente ta mustra e personal di Maneho e videonan riba e protocolnan di prevencion y Maneho ta usando e informacion aki pa sigura cu e facilidadnan y e ambulancenan ta keda liber di bacteria.

Tur dos estacionamento di ambulance IMSAM a wordo bishita pa e Ministerio di Boluntario di Freewinds camindanan a desinfecta e edificionan pero tambe tur e ambulancenan y e ekipo di ambulance tambe.

Sr. Liberato Hoek, e persona encarga cu e ambulancenan y emergencia a bisa loke a bira e comentario rutinario pa cu e trabou di e Ministerio di Boluntario: Hopi danki pa bini y pa boso ayudo!” Pa loke ta trata e videonan di prevencion su comentario tabata similar tambe:” E videonan aki ta hopi bon! Y nan ta facil pa comprende.” Di inmediato nan a pidi pa e videonan na Hulandes pa mustra e staf di IMSAM, asina percurando pa nan tin e informacion pa mantene nan mes y nan area di trabou desinfecta.

Pa haya sa con pa proteha bo mes y otronan , con pa mantene bo famia y bo lugar di trabou sigur, bishita e How to StayWell Resource Center riba internet na www.scientology.org/staywell, aki por mira tur e pamfletanan y videonan di StayWell y bo por download un copia gratuitamente. Tur e material aki ta obtenibel na Spaño, Hulandes, Ingles y na 18 idioma mas.

Pa haya sa mas di Freewinds wak Inside Scientology: The Freewinds na The Scientology Network.(www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)





Armand Hessels:

Prioridad di Reforma



E esfuersonan exitoso -bou di presion fuerte di Hulanda- di e gobierno actual pa cambia e rumbo financiero a haya un sla duro pa motibo di e pandemia di Covid. E caida pa tempo largo di un gran parti di e entradanan di turismo y impuesto, por lo pronto lo haci Aruba completamente dependiente di e benevolencia di otro pa sobrevivi.

E sosten di Hulanda cu Aruba ta ricibi den combinacion cu condicion rigido ta haci posibel pa elimina structuralmente, pa awor y ohala pa semper, e fayonan principal cu a caracterisa gobernashon durante e ultimo tres decadanan. Di otro banda mester vigila cu no por pone tur exigencia sin mas den practica. Mehoramento mester hiba na e miho balansa entre exigencia y posibilidad.

Conflicto

Mientrastanto, manera ta di custumber na Aruba, tin un conflicto serio andando, e biaha aki entre esnan pro y contra e condicionnan Hulandes en cambio pa e sosten financiero. Specialmente esnan 'di antaño' cu tabata na cuna di Status Aparte, ta protesta fuerte contra cualke 'metemento di Hulanda den asunto di Aruba'. Segun nan, esaki ta 'traicion di autonomia'! Pero nan ta lubida cu ta NAN mes a debilita 'autonomia' seriamente cu nan mal gobernashon di tal forma cu na e momento aki no por sigui manten'e como tal. Pues di berdad mester cambia hopi!

Por fin...

Gobierno tambe a yega na e conclusion ey. Den su "Nota pa reforma Aruba' di 15 di juni 2020, cu a skirbi na prome instancia riba peticion di Hulanda pa duna un bista riba e propio intencionnan pa reforma, gobierno di Aruba a duna di conoce cu "nos pais no por sigui pospone reforma: e mester reforma riba escala grandi". Esaki ta bisa bon cla cu 1. ta trata di hopi reforma necesario;2. cu e reformanan tabatin hopi tempo caba wardando ehecucion y 3. cu ta mas cu tempo pa por fin concretisa ehecucion.

Task Force

Pero e 'Nota pa Reforma' simplemente tabata e prome paso. Despues, un gran cantidad di Task Force a sigui elabora e liñanan grandi. Cada un riba un tereno specifico a analisa e problemanan principal y nan solucion. E resultado final a duna un imagen impresionante di recomendacion cu ta duna gobierno un guia importante pa concretisa reforma riba hopi tereno. Den esey a presenta un solo 'PERO' grandi...

E problema nucleo

Varios Task Force a descubri den nan analisis di documento cu hopi problema cu nan a constata y e solucionnan cu nan a sugeri, ya caba a keda menciona hopi aña y hasta decada prome. Esey a yena nan cu e temor cu nan esfuersonan no lo tin ningun efecto "pasobra atrobe no lo haci nada cu nan". Pero esaki tambe a hiba na e reconocimento cu, si di berdad kier logra algo, PROME CU TUR OTRO COS, e reforma principal mester tuma luga den e 'sistema politico' mes! Pasobra ta esey ta e causa cu nunca a concretisa tur bon recomendacion, conseho etc. P'esey tambe problema por a sigui desaroya y bira pio.

Sistema politico

Den e cuadro aki nos ta compronde bou di 'sistema politico': e manera con ta hiba politica. Caracteristica importante na Aruba ta patronahe politico (nombramento di personal, otorgamento di tereno y proyecto a base di e color politico), administracion financiero deficiente intencional y 'proyecto sospechoso'. E enfoke principal ta riba interes personal y di partido. Esaki ta un problema cultural cu por combati solamente cu un campaña intensivo pa un cambio di mentalidad y reforma di e manera con nos sistema democratico ta funciona a base di partido politico. Tanten cu esaki no ta cambia, tur e bon intencionnan simplemente ta keda...bon intencion, locual ta duna e 'aspiracionnan di autonomia' ningun credibilidad. E ora ey reforma necesario riba tereno importante solamente por tuma luga pa medio di 'intervencion di afo'.

Persona herida den accidente banda di MFA Noord

Diabierna den careda di 7:20 anochi riba e caminda di Noord banda di MFA a sucede un accidente cu a laga un persona herida.

E accidente a tuma luga na momento cu un Honda Fit bayendo direccion nort pa un of otro motibo a hala na su man robes casi dal den un Tercel y a bay dal semi-frontal den un BMW shinishi.







Ambos auto a keda kibra, un persona a keda herida. Ambulance a presenta y aki paramedico a atende cu e victima. Polisnan motorisa tabata presente pa tuma dato.

Chauffeur a perde control cu su pickup basha cura di hero abou









Diabierna prome cu 10or anochi riba e caminda di Schotlandstraat un homber den su pickup yegando e rotonde WVB a perde control debi na otro auto, segun su version, y dal den un cura di hero di un deposito.

E pickup a keda pega riba e muraya e chauffeur mes a sali bon for di su auto. Polis di trafico y roadservice a presenta na e sitio.

Homber pura pa yega cas a accidenta y laga auto atras





Diabierna algun minuut pasa di 10or den bario di Rooi Kochi, habitantenan a scucha un desordo. Ora a sali pafo, a mira cu un Hyundai Tucson blanco a dal den cura di un cas y un homber a sali na careda.

E homber a baha for di su auto y core bay for di e sitio, drenta mondi debi cu tabata den ora di toque de queda. Habitantenan no por a mira su cara bon y a bati alarma na polis.

Patruyanan a presenta y a cuminsa controla rond pero sin ningun resultado porta e persona lo a yega su cas. Polis di trafico a tuma e auto den beslag te ora cu un persona reclama esaki.

Tres auto envolvi den accidente fuerte na Sabana Liber



Diadomingo atardi riba e caminda di Sabana Liber a sucede un accidente basta fuerte net pariba di e T-weg di Wei Ming supermarket.

Tres auto tabata envolvi dos a keda na e T-weg y un Celica a bay para meternan leu di e accidente y impacta den cura di un cas.

Un persona a keda herida y pega den e auto unda personal di brandweer a haya nan ta corta porta di e auto pa saca e victima. Mientras otro personal di ambulance a atende cu e victima den un march. Polis di trafico a cera full e caminda pa investigacion tuma luga y saca afo kico a sucede.

Papiando cu testigonan, polis a saca afo cu e chauffeur den e Celica blanco a sali for di Wei Ming supermarket y na e crusada e Celica a bay pa lora na su man robes dilanti di un March y no a duna preferencia, dal den banda di e March pa despues dal den un Honda para na e T-weg. Aki e chauffeur a perde control y posiblemente e trot a pega core bay ariba dal den cura di un cas.

Accidente fuerte entre auto y brommer banda di Isla di Oro

Diasabra pasa di 3or atardi riba caminda principal di Pos Chikito, otro banda di caminda di Isla di Oro, a sucede un accidente basta fuerte entre auto y brommer.

E motociclista bayendo direccion pabou a hay'e confronta cu chauffeur den un Nissan Versa a subi su dilanti y a dal den e auto. E homber a bula cay riba caminda y resulta levemente herida pero no tabata desea asistencia di ambulance. Roadservice tabat'ey di prome y casi na final a yama polis debi cu un di e chauffeurnan falta documento.



Paris: Nadal, Djokovic ta avanza



(BBCSport/APSports) – Diesdos biaha campeon na Paris, Rafael Nadal a pasa facilmente pa cuarto di final cu un victoria riba e hoben Mericano, Sebastian Korda.

Korda a bisa di antemano cu Nadal, di 34 aña, tabata su "idolo" pero e tenista di 20 aña a trata en vano di iguala e specialista di gravel riba e cancha na Roland Garros. Nadal, en busca di su di cuatro titulo consecutivo, a tuma rienda firmemente pa termina cu 6-1 6-1 6-2. E lo topa cu Jannik Sinner, despues cu esaki a vence Alexander Zverev. E hoben Sinner, di 19 aña, a presenta un actuacion sublime pa derota e finalista di US Open cu 6-3 6-3 4-6 6-3.

Di e otro faboritonan, tanto Djokovic como Thiem a pasa pa cuarto di final. Thiem a derota Hugo Gaston pero a pasa den un susto, obliga di bay cinco set cu Gaston. Debutante Gaston, cu a cay atras dos set, a bringa pa iguala, obligando un Thiem visiblemente frustra na un di cinco set. Despues Thiem a comenta:" Mi tin hopi tempo sin mira un hungador cu asina un touch den su man, su drop shotnan tabata parce di ta bin di otro planeta." Thiem lo sigui awor contra e Argentino Diego Schwartzman.

Number un di mundo Novak Djokovic a presta manera anticipa, derotando e Colombiano Daniel Elahi Galan cu 6-0 6-3 6-2. E Serbio en busca di su Grand Slam number 18, cu a tuma solamente 25 minuut pa promer set, a perde solamente 15 game den su promer tres partidonan. E lo enfrenta Karen Khachanov di Rusia den su proximo encuentro.

Den categoria femenino tabatin sorpresa cu eliminacion di top seed Simona Halep, na man di Iga Swiatek, cu no tabata mester di mas di 68 minuut: 6-1 6-1. Halep, faborito pa e titulo, no tabatin contesta pa e teenager di Polonia, cu lo enfrenta awor Martina Trevisan cu a elimina e Hulandes Kiki Bertens 6-4 6-4.

Marathon Londres: Kipchoge derota na meta pa Kitata

(BBCSport/AP) – Tenedor di record mundial, e Kenyano Eliud Kipchoge tabata e atraccion grandi na Marathon di Londres, cu a conoce un version 2020 a pesar di tur problema relaciona cu Covid-19. Sin embargo, e sorpresa a binfaltando aproximadamente 15 minuut, ora Kipchoge no por a sigui e paso di Shura Kitata (Etiopia) y algun otro, y a cay atras.



Yegando meta, Kitata a derota den un vibrante sprint Vincent Kipchumba (Kenya) y Sisay Lemma (Etiopia). Finalmente Kichoge a drenta como number ocho. Kitata su tempo tabata 2 ora, cinco minuut y 41 seconde, bastante aleha di e record di Kipchoge di 2:01.39, producto di un careda bastante lento y cauteloso na inicio.

Kipchoge, cu a perde un marathon na 2013, a bisa cu e tabata desapunta pero cu e no sa kico a pasa. "E ultimo 15 km mi tabata sinti mi orea banda drechi tapa. Mi tabatin kramp den mi heup y pia. El a djis sucede den e careda. Mi a start bon. Ta bastante friu pero mi no kier duna e condicion di tempo e culpa.

Loke mester a bira un victoria facil pa Kipchoge, sigur ora Kenenisa Bekele a cancela su participacion pa motibo di un lesion, a tuma otro rumbo. Kipchoge nunca por a aleha di e grupo lider di ocho atleta, y despues no tabatin contesta pa e aceleracion di Kitata.

Den categoria femenino, Brigid Kosgei, tenedor di record mundia, a defende su titulo. Mescos cu e careda di categoria masculino, e competencia a tuma lugar den condicion di awacero constante, riba un circuito specialmente diseña pa via di e restriccionnan di coronavirus.

Den careda di rolstoel, David Weir no a logra un di nuebe victoria na Londres, cu Brent Lakatos di Canada strobando e fiesta Britanico. Den categoria femenino Manuela Shar tambe a haya sorpresa na man di Nikita den Boer cu a bay cu e victoria.

NBA: Lakers ta continua cu racha riba Miami Heat

(AP) –Los Angeles Lakers ta parce di ta rumbo pa un conclusion tempran di e serie final di NBA contra Miami Heat, tumando lugar casi na cas pa Heat, na instalacionnan di Disneyland na Florida. Sin embargo, e ausencia di publico naturalmente ta limita e influencia ey.



Den e di dos wega di e serie, LeBron James a score 33 punto y Anthony Davis tabatin 32, marcando e di 14 biaha cu compañeronan di equipo di Lakers tabatin por lo menos 32 punto cada un den wega final di NBA. Elgin Baylor y Jerry West a hacie ocho biaha. West y Wilt Chamberlain a hacie un biaha, como tambe duo manera Magic Johnson y Jamaal Wilkes, Kareem Abdul-Jabbar y James Worthy, Kobe Bryant y Shaquille O'Neal, y George Mikan cu Vern Mikkelsen.

Davis tabatin 14 rebound y James tabatin nuebe diabierna anochi. Pone e parametronan hunto, 32 punto y nuebe rebound, y e lista ta bira hopi mas cortico. Johnson y Wilkes a hacie dia 16 di mei 1980; Mikan y Mikkelsen dia 20 di april 1952, niun hende mas. Na nivel di henter NBA, un biaha so esaki a sucede den ultimo 40 aña: Stephen Curry y Kevin Durant pa Golden State dia 4 di juni 2017.

Pero tabatin record na otro banda tambe. Rookie Tyler Herro di Miami ta na 278 punto te awor den e playoff. Diabierna pasa el a pasa Donovan Mitchell (268) y Jerry West (275) pa posicion ocho di tur tempo den un solo postseason pa un rookie. Cu por lo menos dos partido pa bay den e serie aki, Herro por yega na e top cinco o hasta mihor.

Sin embargo, cu Lakers na 2-0, record personal no ta conta pa Heat y Herro; corta e bentaha di Lakers ta tur cos den partido 3.

Presion di sanger cerca adulto y mucha



Presion di sanger ta e presion of forsa cu e sanger cu ta circula ta eherce contra e parti paden di e arteria.

E palabra aki ta un di e mas uza ora ta papia di funcion di sanger. E presion pa un persona saludabel mester ta mas of menos 120/80. E ta wordo expresa den dos palabra masha comun: sistolic y diastolic.

Sistolic y Diastolic

Sistolic: Ta e balor halto cual ta e presion cu e sanger ta eherce na e parti paden di e arteria ora e curason ta contrae su mes pa pomp sanger den e arteria.

Diastolic ta e presion cu e sanger ta eherce contra e parti paden di e arteria ora e curason ta relaha despues di e contraccion.

Ta bon pa nos lector sa cu bao circunstancia normal e presion di sanger adecuado ta 120/80 mmHg . Abnormal ta 140/90 mm Hg bay ariba. Un presion halto abnormal por tin repercusion serio pa e hende su salud pa loke ta hopi importante keda monitor presion di sanger di manera constante.

Temperatura di curpa

Temperatura normal di curpa ta 37 grado Celsius of 98.6 Fahrenheit. Un temperatura normal ta un señal cu e persona ta saludabel y no ta sufri di ningun malesa. Pero di otro banda, tanto e temperatura como e presion di sanger ta señal cu ta yuda e dokter pa diagnostica diferente malesa. Pero con e temperatura tin relacion cu e presion di sanger? Ta bon pa nos ta consciente di esaki vooral den e temporada di hopi calor aki na Aruba.

Presion halto ta ora e sistolic ta subi na 140 of mas y e diastolic ta subi na 90 of mas. Ora un persona ta wordo exponi na calor of temperatura halto, e persona ta cuminsa soda masha hopi y e por deshidrata, esta perde likido. Esaki ta baha e volumen di sanger lo cual ta baha e presion di sanger.

Di otro banda si un persona ta sufri di un malesa, unda keintura ta un di e sintomanan, e ora ey e persona lo experencia presion halto di sanger, kiermen keintura ta hisa e presion. Durante e keintura e presion ta subi y e batimento di curason ta bira mas lihe.

Presion halto y sucu

Presion halto y sucu halto ta afectando mas mucha cada dia. Journal of American Medical Association a publica un articulo unda un investigacion a wordo haci pa e Instituto Nacional di Curason y Pulmon di Merca tocante e presion halto cerca muchanan. E estudio a revela cu den dos aña di tempo e averahe di muchanan cu ta sufri di presion halto a hisa dos punto. Segun dokternan y expertonan medico, nan ta bisa cu e rason tras di e presion halto cerca mucha ta debi mas tanto na e sintomanan di gordura y obesidad. Pa e motibo ey, ta un responsabilidad di e mayornan tene cuenta cu e presion di muchanan cu tin mas chens di haya presion halto, pa evita problemanan di salud mas grandi den futuro.

Presion di sanger den mucha

E presion cerca un mucha semper ta mas abao cu esun di hende grandi. E numbernan por varia di acuerdo na edad y actividad fisico di e mucha. Un mucha di un aña su presion normal ta entre 85-93/37-50. Un mucha di 9 pa 12 aña su presion por ta entre 100-106/61-61. Un mucha di 17 aña su presion normal lo ta entre 106-118/62-67. Asina nos por mira cu mas edad e mucha tin, mas e ta acerca na e balor nan normal pa hende grandi.

Ora e lecturanan ta basta ariba di loke nos a skirbi antes, e mucha ta wordo diagnostica cu un presion halto. Un mucha por tin un peso normal, esta no ta un persona gordo, pero si e ta bao di un situacion di stress constante, esaki por hisa su lectura di presion.

Muchanan di un pa dos aña cu ta yora hopi cu ta biba irita y no ta gana peso mester check su presion di sanger. Otro condicion nan medico manera abnormalidadnan di curason, malesa di riñon y diabetes tipo I tambe ta causa di presion halto. Sin embargo e rason mas importante di presion halto cerca muchanan ta e gordura. Ta asina importante pa e mayornan cuminsa for di trempan implementa un estilo di bida saludabel.

Factornan

Tin diferente factor di cual presion di sanger ta depende y nan ta varia. Algun di nan ta controlabel pero otro manera diabetes y factornan hereditario no ta wordo controla. Ata aki algun factor cu ta afecta e presion:

- Ehercicio frecuente por baha e presion. P'esey hende cu ta sufri di malesa cardiovascular mester practica ehercicio frecuente.

- Uzo di alcohol por hisa di manera severo e presion di sanger y hiba esaki na nivelnan hopi halto mes.

- Stress mental por ta responsabel di hisa e presion.

- Custumber nan alimenticio ta un di e mayor responsabel di e cambio den presion di hende. Mantene un dieta saludabel lo mantene e presion di sanger den nivel nan normal.

Consehonan pa keda leu for di presion halto

- Baha mano riba salo y sodium di bo dieta y concentra riba cuminda saludabel;
- Limita e consumo di alcohol y stop di huma;
- Haci ehercicio di manera regular;
-Sigui un estilo di bida saludabel y keda fit.



No ta permiti pa desea morto di Trump riba Facebook ni Twitter



(CNET) – Mientras noticia di diagnostico positivo pa Covid-19 di presidente Mericano, Donald Trump a bira conoci, companianan di rednan social a adverti nan usuarionan cu desea pa e presidente muri no lo ser permiti riba nan plataformanan.

Despues cu e presidente a revela diahuebs cu e y prome dama Melania Trump a test positivo pa e virus, hopi hende a subi rednan social pa desea nan un pronto recuperacion, pero hopi otro a bisa cu nan tabata spera e resultado opuesto.

Un vocero di Facebook diabierna a bisa cu postnan asina ta den violacion di e politicanan di usuario di e gigante di red social, y lo ser elimina. “Pa ta claro, Facebook ta eliminando menasanan di morto of contenido dirigi directamente na e presidente cu ta desea su morto, incluyendo comentarionan riba su postnan of su pagina – ademas di contenido cu ta mencion’e cu tag”, vocero di Facebook, Liz Bourgeois a bisa den un tweet.

Twitter a echo e sentimento, bisando diabierna nochi cu ‘tweetnan cu ta desea of spera pa morto, daño corporal serio, of malesa fatal contral *cualkier persona* no ta permiti y lo mester wordo elimina. Esaki no ta nifica suspension automaticamente’.

Pa algun tempo caba, criticonan di Twitter a ataca e red social tocante un fayo percibi pa responde rapidamente y apropiadamente na reportenan di tweetnan perturbante y acoso riba e plataforma. E anuncio di Twitter a ricibi critica inmediato di cuatro congresista democrata.

Reps. Alexandria Ocasio-Cortez di New York, Rashida Tlaib di Michigan, Ilhan Omar di Minnesota y Ayanna Pressley di Massachusetts tabata victima di menasa riba e red social y ta bisa cu e compania no ta aplica e politicanan consistentemente.

Twitter tabata di acuerdo cu e plataforma ta inconsistente riba con ta aplica e politica y a priminti di mehora. “Nos ta scucha e voznan cu ta sinti cu nos ta ehecuta algun politicanan inconsistentemente”, Twitter a bisa diasabra. “Nos ta di acuerdo cu nos mester ta miho, y nos ta trahando hunto paden pa haci esaki.”

Apple ta demanda partner di reciclahe pa rebende iPhone, iPad y Watch

(TheVerge) – Apple ta demandando su ex- partner di reciclahe, GEEP Canada –awo parti di Quantum Lifecycle Partners – pa supuestamente horta y rebende sikiera 103,845 iPhone, iPad y Watch cu a ser contrata pa desmantela.



“Sikiera 11,766 libra di aparatonan di Apple a sali di edificio di GEEP sin ser destrui – un hecho cu GEEP mes a confirma”, segun un porcion di e demanda di Apple, segun reporta pa The Logic.

Apple a manda e compania di reciclahe mas di mey miyon iPod, iPad y Apple Watch entre januari 2015 y december 2017, segun reporte di The Logic. Na momento cu Apple a haci auditoria, a descubri cu 18 porciento di e aparatonan ey ainda tabata hayando acceso na internet via rednan di celular. E 18 porciento ey no ta conta aparatonan di Apple sin radio celular, pues ta posibel cu a rebende un porcentahe mas halto di aparatonan.

Apple ta buscando di obtene sikiera $31 miyon dollar Canades (alrededor di $22.7 miyon dollar Mericano) di su anterior partner. E compania di reciclahe ta nenga tur acusacion, pero no ta nenga cu tabatin hortamento – supuestamente a haci demanda acusando tres empleado di horta e aparatonan riba nan mes. Apple no ta di acuerdo, argumentando cu e empleadonan aki tabata de hecho senior management na e compania di reciclahe.

Aña pasa, persona a laga atras un cantidad record di desperdicio electronico contando pa 53.6 miyon ton metrico di celular, computer y otro aparato desperdicia. Manera otro companianan tecnologico, Apple ta purbando di mehora su practicanan ambiental, incluyendo un esfuerso pa move pa recicla nan mes cu su propio robotnan di desasembla, Daisy y Dave, cual ta diseña pa recupera componentenan di iPhone cu recycladornan tradicional no por.

Sinembargo, e compania ainda ta depende riba otro partnernan pa recupera material valioso di aparatonan usa, y di 2015 pa 2018 GEEP Canada tabata un di nan. Refurbish y rebende e aparatonan tambe tabata parti di negoshi di GEEP: mientras e compania tabata ofrce varios servicio di maneho di desperdicio electronico durante e periodo ey, tambe tabata declara explicitamente riba su website cu su mision tabata pa ‘curasha reuso lo mas posible’.

Pero for di perspectiva di Apple, rebenta di e aparatonan aki no lo ta okay. Djis pasobra a manda e productonan pa rebenta den mercado shinishi no ta nifica cu nan tabata cumpli cu standard di calidad of seguridad di Apple. “Productonan manda pa recicla no ta adecua mas pa bende pa consumidornan, y si reconstrui nan cu partinan di contrabando, nan por causa problema serio di seguridad, incluyendo defectonan electrico of di bateria”, e compania a bisa The Verge.

SpaceX ta cancela lansamento di satelite GPS cu 2 seconde faltando

(CNET) – SpaceX a cancela e lansamento programa di un satelite GPS di ehercito Mericano diabierna nochi cu apenas dos segundo faltando den e holoshi di countdown.

E lansamento tabata programa pa un bentana di 15 minuut cu tabata habri alrededor di 6:43pm PT. Tur cos tabata parce di procede corectamente, te cu dos seconde prome cu e lansamento. SpaceX tabata cendiendo e secuencia di motor na momento cu a stop e lansamento.

“Cancelando e intento di lansamento di GPS III-4 awe nochi”, SpaceX a tweet algun minuut prome cu 7pm PT, maske no a bisa si un problema na tera of vehiculo di vuelo tabata culpabel. SpaceX ainda no a anuncia un bentana di lansamento nobo.

SpaceX y Forsa Espacial Mericano tin un relacion tremendo. E intento di lansamento diabierna na Florida ta sigui e lansamento di Falcon 9 di Forsa Espacial na juni.

Unabes cu e compania di Elon Musk completa e lansamento di e satelite GPS, lo intenta aterisa e prome etapa di e Falcon 9 riba un barco drone den Ocean Atlantico. E astronave ta programa pa separa alrededor di 90 min-



uut despues di despega.

SpaceX a tene un transmision en bibo di e lansamento di diabierna, cu por mira pa wak con e eventonan a desaroya.

Tabata un siman druk pa lansamentonan di raket cu realmente no a ser lansa. SpaceX tabata programa pa banda un grupo di satelite di comunicacion Starlink nobo den orbita abordo di un Falcon 9 diahuebs, pero a stop e lansamento ey y lo pon’e back riba schedule. United Launch Alliace tambe tabatin intencion di manda un raket Delta IV Heavy diaranson cu un satelite spion clasifica, pero un problema tecnico a stop e intento mas recien.

E lansamento posponi di Starlink, combina cu e mision di Forsa Espacial, a crea un bunita oportunidad pa potret. SpaceX a comparti un bista riba Twitter siman pasa di e dos Falcon 9 riba nan launch pad separa.

Diseñador Kenzo Takada a fayece di Covid-19

(AP) — Kenzo Takada, e diseñador di moda Frances-Hapones iconico, famoso pa su diseñonan cu tema di selva y un estetitca di espiritu liber cu tabata canalisa biahenan global, a fayece cu 81 aña di edad.

Su famia a bisa den un declaracion na medionan di comunicacion Frances ayera cu Takada a fayece di complicacion di Covid-19 den un hospital na Neuilly-sur-Seine, cerca di Paris. Un relacionista publico pa e marca di Kenzo a confirma cu Takada a fayece pero no a duna e causa di morto.

"Ta cu tristesa inmenso cu KENZO a haya sa di e fayecimento di nos fundador", e cas di moda a bisa den un declaracion. "Pa mey siglo, Sr. Takada tabata un personalidad emblematico den industria di moda – semper inyectando creatividad y color den mundo."

Morto di Takada a yega durante fin di Paris Fashion Week, cual su kalender di nuebe dia ta hibando un temporada inusual pa moda den spring-summer 2021 pa motibo di pandemia di coronavirus. Tabata apenas algun dia



atras cu cas di moda Kenzo a revela su coleccion cu tema di abeha eynan.

Maske Takada ta retira di su cas desde 1999 pa busca un carera den arte, Kenzo ta permanece como un di e presentacionnan mas respeta di alta moda di Paris. Desde 1993, e marca Kenzo ta propiedad di e compania di luho Frances, LVMH.

"Su maraviyoso energia, compasion, talento y sonrisa tabata contagioso", segun director artistico di Kenzo, Felipe Oliveira Baptista, kende a revela e coleccion cu tema di abeha na editornan di moda diaranson ultimo. "Su espiritu lo biba pa semper."

Estilonan di Kenzo tabata usa color, mescla di print, y tabata inspira pa biahenan rond di mundo. "Kenzo Takata, for di añanan 1970, a inyecta den moda un tono di ligereza poetico y libertad dulce, cu a inspira hopi diseñadornan despues di dje", segun Bernard Arnault, presidente y hefe ehecutivo di LVMH.

Amor di Takada pa biahe y su uso di influencianan etnico tabata caracteristicanan fuerte den su tres decada al mando di su cas. Su contribucion na estilo tabata significante. El a promove un estetica hubenil y forma no structural, y a rechasa zipper pa libera silueta. Su signaturanan tabata manga mas amplio, cu a recorda di estilonan historico den su continente natal Asia.



Amanda Bynes ta bolbe Instagram cu un look impresionante

(toofab) – Amanda Bynes a bolbe Instagram, y ta parce cu el a siña par di cos mientras el a atende scol di moda.

Despues di gradua di California's Fashion Institute of Design and Merchandising, e actriz a cambia su cuenta di red social, yamando esaki 'Matt Black Online Store' na juli ultimo, y no a post nada desde cu a elimina tur su potretnan anterior. Casi tres luna despues, e ta back online cu un estilo nobo.

Den weekend, Amanda a sorprende su fanaticonan compartiendo un potret di su mes cu cabey preto cu puyino, jeans kibra y un caminsa geel cu preto. Sinembargo, e actriz no a comparti un texto y a deshabilita comentarionan.

Pero na cuminsamento di september, prometido di Amanda, Paul Michael a post un potret inusual di e pareha, cu e texto 'Baby luv luv u'.

Nan relacion ta bayendo bon desde cu Amanda a introduci Paul na mundo durante un video riba Instagram na februari. Den e mesun clip el a pidi disculpa pa su comportamento den pasado, incluyendo comentarionan controversial tocante Hitler, bisando cu Chris Brown a maltrata Rihanna 'pasobra e no tabata suficiente bunita', y bisando cu e tabata djis sigui 'hende bunita' riba rednan social.

"Mi djis kier a post un video pa bisa sorry na tur hende cu mi a yama mahos riba Twitter", el a bisa, para banda di Paul den e video. "Mi tabata sinti mahos e tempo ey y tabata dificil pa mi expresa mi mes e tempo ey pasobra mi tabata droga. Awo cu mi a keda sobrio pa mas cu un aña mi kier laga boso sa cu mi stima boso y mi ta contento awo."

Awa yobe maishi a crece: Minister Marisol Lopez Tromp di bishita na Cunucu Jani Tan

Si tin un grupo cu ta contento cu tanto awasero e fin di siman aki, ta e cunukeronan. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a bishita Cunucu Jani Tan na Hooiberg. Ey el a cera conoci cu 10 diferente berdura y fruta cu e cunukero cu alabes ta un polis tambe.

Den su cura di cas e ta produci mas cu e por. Di e mas cu 900 ciudadanonan cu a pidi of cu a reconfirma tereno "huurgrond" pa planta, tin como 200 di nan cu a pidi pa por planta patras di cas.
Vladimir Feliciana ta un polis di profesion, pero den su tempo liber e ta planta den su cura di cas. E cunucu el a dedic'e na su welo y na su tata, ambos tabata planta y a inspir'e p'e haci mesun cos.
El a splica e mandatario cu e hobby di plantamento ta un trabou di tur dia, no tin diasabra y no tin diadomingo pa e matanan. Tur dia mester muha nan, cuida nan y kita yerba malo cu ta crece memey di e berdura y frutanan.
E cunukero a bira conoci pa Boonchi largo, promenton, promente, yuca, bacoba, tomati y mas. El a sigura cu e lo sigui planta y desaroya su habilidad di plantamento.

Minister Marisol Lopez-Tromp a mustra su satisfaccion pa e desaroyo aki. Ta su maneho pa otorga mas tanto tereno posibel pa cunukeronan por planta. E mandatario kier duna mas ciudadano chens pa por planta.

Mi ta contento di tende cu den e caso aki, e cunukero ta come tur dia di su mesun cura. Ey nos kier yega", asina Minister Marisol Lopez-Tromp a termina bisando.

Partido HTC cu político nan contundente



Manera pueblo por a tuma nota atravez di medio nan social, politico nan di HTC ta manteniendo nan mes ocupa cu reformacion personal cu lo conduci cada un na un nivel politico mas halto.

Manera pueblo sa cu desde aña nan caba tin politiconan cu a eherce politica na nan manera conviniente, sin en realidad a coopera cu e progreso en general pa nos pais Aruba.

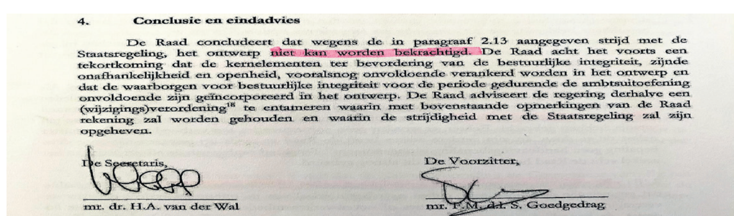
Partido HTC ta para pa y ta exigí di su politico nan, respet y dignidad pa su pueblo humilde cu lo vocifera pa bira un país soberano.

Apesar cu partido HTC ta un partido político nobo, cu político nan hoben lo kier a indica nos pueblo Arubano cu nos lo aplica e derecho nan fundamental cu cada político di partido HTC tin, lo eherce nan capacidad, nan sentimento, nan determinacion y perseverancia pa guia nos pueblo di Aruba pa un progreso y felicidad mutuo.

Apesar di tur critica riba partido HTC ta conta cu lo haña sosten di su pueblo tan keri cu merece un cambio real. Hunto pa dilanti.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Gobernador a rechasa e Ley di Integriteit Ministers di Marlon Sneek na 2017



4. **Conclusie en eindadvies**

De Raad concludeert dat wegens de in paragraaf 2.13 aangegeven strijd met de Staatsregeling, het ontwerp niet kan worden bekrachtigd. De Raad acht het voorts een tekortkoming dat de kernelementen ter bevordering van de bestuurlijke integriteit, zijnde onafhankelijkheid en openheid, vooralsnog onvoldoende verankerd worden in het ontwerp en dat de waarborgen voor bestuurlijke integriteit voor de periode gedurende de ambtsuitoefening onvoldoende zijn geïncorporeerd in het ontwerp. De Raad adviseert de regering derhalve een (wijzigings)verordening[18] te entameren waarin met bovenstaande opmerkingen van de Raad rekening zal worden gehouden en waarin de strijdigheid met de Staatsregeling zal zijn opgeheven.

De Secretaris,
mr. dr. H.A. van der Wal

De Voorzitter,
mr. F.M. d.l. S. Goedgedrag

Parlamentario Endy Croes ta amplia riba Ley di integriteit kandidaat ministers conosi tambe como ley di screening ministers. Un candidato promer cu e bira minister Bo ta wordo gescreen y si bo no ta cumpli bo no lo por bira Minister.

Marlon Sneek a presenta un Ley na 2017 pa acomoda Paul Croes
Parlamentario Marlon Sneek di AVP na aña 2017 momento su intimo amigo Paul Croes tabata wordo investiga y ja caba Ministerio Publico a drenta su cas hasiendo huiszoeking y almismo momento esaki tabata den aña di elecion a pensa cu e lo kier bay scapa su amigo Paul Croes. Pues a bini cu un Ley pa regla screening di Ministers. E ley aki entre otro wordo traha pa proteha Paul Croes pero tambe pa proteha bagamunderia di Ministernan di AVP.

Mas tristo ta cu 12 miembro di Parlamento di AVP a vota "voor" pa e ley aki cual Gobernador nunka a bekrachtig y a laga destrui esaki. Jennifer Arends Reyes, Mervin Wyatt Ras, Chris Dammers, Rene Herde, Lorna Verlack, Jeffrey Kelly, Donny Rasmijn, Norman Roos, Marlon Sneek, Desiree de Sousa Croes, Clariska Velasquez, Melvin "Donkey" Tromp tabata e KOOR cu a grita VOOR.

Gobernador a manda e Ley bek pa Raad van Advies
Gobernador no a confia e manera cu e ley aki a wordo cambia . Como cu durante tratamento a presenta 2 nota van wijziging cu mas di 10 cambio y pues a cambia praktikamente e ley completo. Es decir e promer conseho di Raad van Advies tambe lo cambia drasticamente y no ta valido mas. Pa e motibo aki cual no ta mucho usual Gobernador a manda e ley cual ja tabata aproba pa e 12 cheerleadersnan di AVP e tempo aya un biaha mas pa Raad van Advies. Conseho cu a bino bek di Raad van Advies tabata devastador cu un conclusion como lo siguiente: Het Ontwerp kan NIET worden bekrachtigd.

Algun di e cambionan devastador cu Parlamentarionan di AVP a hasi

Den e ley di screening di Corsou cual tabata e lijndraad pa e ley di Aruba tin por ehempel obligatoriamente stipula na ki momento un candidato no por wordo nomina como candidato pa bira Minister. Pues tin un resumen di criteria nan aki momento bo no por wordo nomina e asina jama "limitatieve opsomming".

Por ehempel si e candidato pa bira Minister ta un sospechoso y ta bou investigacion e no lo por bira Minister. Den e nota van wijziging AVP a saca esaki afor. Den memorie van toelichting Marlon Sneek ta pone cu Parlamento a escohe pa no pone un resumen cu criteria na ki momento Bo no por wordo nomina como candidato pa bira minister y pues un persona bou investigacion of ta sospechoso por keda un candidato pa bira Minister.

Dieptriest! Raad van Advies haña esaki totalmente incorecto. Tambe AVP a saca afor e parti di MOT. Normalmente ora di pasa screening tambe ta mira si e candidato lo a ricibi transacionnan sospechoso y via MOT ta investiga esaki. Akinan Marlon Sneek y AVP a saca ful esaki afor. Es decir cu cualkier candidato pa bira Minister no mester wordo gescreen si el a ricibi cualkier transferencia. Esaki hustamente tabata pa protyehe Mike Eman kende a ricibi transferencia di 50 mil dollar di Roberto Rincon, Segun parlamentario Endy Croes.

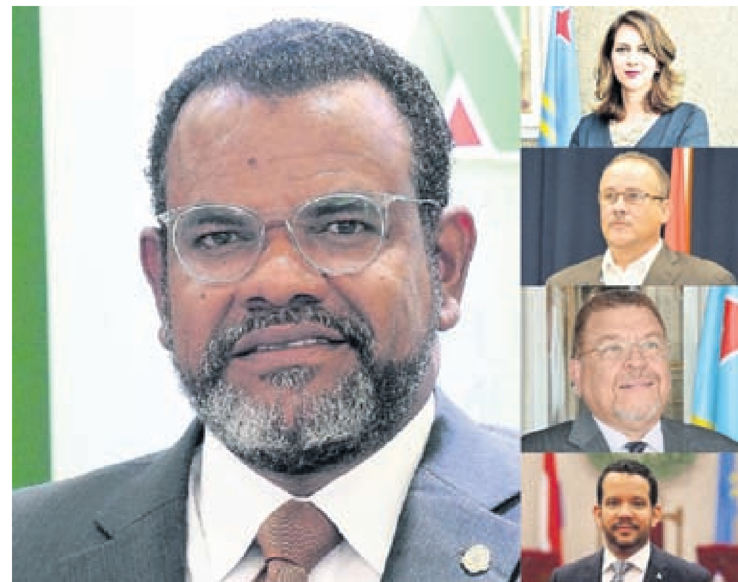
Kier a logra pa nombra candidato bou investigacion:
Marlon Sneek y su abogadonan expertonan den bagamunderia di AVP ta agrega na Art 14 un extra lid # 3. Esaki ta splika cu un minister si e ta sospechoso den un caso bou investigacion pa cu un delito di acuerdo cu Wet van Strafrecht artikelen, 2:128, 2:129,2:130,2:234 t/m 2:237, 2:344, 2:347, 2:348 t/m 2:351, 2:353, 2:355, 2:357 t/m 3:362 van rechtswege lo wordo geschors. Kiko nan kier logra cu esaki? Un Minister bou investigacion por wordo nombra bek como Minister y despues di su nombracion e lo wordo geschors y por sigui cobra. Atrobe un parti pa acomoda Paul Croes e tempo aya. Nos lo amplia riba mas passages den otro artikel. Pero gewoon weg un Ley traha pa acomoda Friends & Family cual porcierto a wordo aproba pa 12 marjonetanan di AVP pero nunka a wordo bekrachtig pa Gobernador.

Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Hooiboer, De Meza, Bermudez, Richard Arends tur tin negoshi banda di tabata Minister



Ley di Integridad y Screening Minister di Marlon Sneek a wordo rechasa na 2017. Parlamentario Endy Croes ta splica cu ta imposibel compronde e mentalidad di miembronan di AVP. Na 2017 un total di 12 Parlamentario di AVP a vota "VOOR" pa un Ley cual Raad van Advies y Gobernador despues mester a tira den bari sushi y nunka a wordo bekrachtig.

Marlon a saca e control di directeur di SVB afor pa e.o Hooiboer y De Meza:
Momento cu un candidato wordo nomina pa bira Minister e mester pasa un screening y ta verifica su integridad. Den e Ley di screening di Corsou cual tabata e lijndraad tin pa cu esun di Aruba tin ancra cu directuer di SVB ta hasi un screening si e candidato por ehempel ta un dunador di trabow (comerciante) su comportacion di pagonan na SVB den ultimo 5 añanan y si tabata avisa momento cu tin cambionan di circumstancianan importante.

E parti aki Marlon Sneek a sake completamente for di artikel 5. Pues si Bo ta un comerciante riba lista y wordo nomina como candidato pa minister Bo no mester pasa screening mas di Bo comportacion na SVB. Raad van Advies a caba cu Marlon Sneek riba su agrumentacionnan pakiko el a saca esaki afor. Parlamentario Endy Croes ta compronde cu esaki el a hasie pa acomoda su amigonan di AVP manera Hooiboer, De Meza, Bermudez, Richard Arends como cu tur tin negoshi banda di ta Minister y muy bien por ta cu ningun tabata cumpli debidamente cu SVB y otro nos no lo por pensa.

Den e ley tabata para na artikel 2 lid 1 cu candidato nomina pa Minister den screening mester pasa door di un justitieel onderzoek. Marlon a cambia esaki pa justitieel antecedenten onderzoek y a limita esaki na un candidato pa minister cu ta sospechoso y a wordo castiga.

Pues si Bo ta un candidato sospechoso mei mei den un investigacion segun e cambio di Marlon Sneek ta ok pa Bo ta Minister. Raad van Advies a laga Marlon Sneek na werki riba e parti aki y ta incomprendibel con e 12 miembronan di AVP na 2017 por a aproba e ley aki den Parlamento.
Corectamente Gobernador a rechasa esaki y nunka a firma e ley di Marlon Sneek y AVP cual nunka a bira un realidad y a tira esaki den bari sushi. Concluyendo Marlon Sneek presenta un Ley cual a drenta Parlamento como un Ley A y a bin cu un cantidad di cambio di cual e ley a sali manera un ley ful diferente esta un Ley Z cu cambionan pa acomoda y defende Mike Eman y tur e Ministernan e tempo aya.

Nan idea tabata ta pa laga nan sigui fiesta cu e probabilidad di por a bini bek como minister. Tristo e actitud di Marlon Sneek y AVP. Dialuna awor un ley nobo di coleganan Edgard Vrolijk y Rocco Tjon lo wordo trata pa corigi e desaster di AVP y Marlon Sneek y trese un Ley cu ta carga consehonan positivo di Raad van Advies y cual sigur lo wordo bekrachtig pa Gobernador unaves cu esaki wordo trata y keda aproba.

Tipo di Parlamentarionan manera Marlon Sneek mester retira di Politica. Retirando e lo sirbi pais Aruba mihor. Marlon Sneek ta sirbi interes personal y interes di nan partido AVP enbes di sirbi interes general di pais Aruba. Aruba merese mihor!

Booshi Wever (UPP): Empleadonan di AAA hiba na altar di sacrificio dor di managment extranhero di e compaña Arubiano

Ta increibel con weganan politico ta wordo hunga cu pan di nos trahadornan Arubano na aeropuerto. Algun siman pasa minister Dangui Oduber a declara un NO enfatico na retiro di trahadornan di aeropuerto. Miembronan di Parlamento, incluso presidente di Parlamento, a bay aeropuerto pa papia cu Triple A. Supuestamente gerencia di Triple A lo a garantisa, alomenos por lo pronto, cu lo no tuma ningun decision di retiro y lo evalua esaki di nobo durante e proceso di reorganisacion. UPP a wordo aserca sinembargo door di diferente trahador di Triple A cu a señala cu e gerencia stranhero di e compania ta sigui cu nan intencion pa retira hende for di trabou cueste loke cueste.

Pa UPP ta inacceptabel cu hustamente na e momentonan aki, memey di un pandemia, e compania ta sigui cu su intento pa retira trahadornan. Aparentemente ta e intencion pa usa e situacion actual causa pa COVID-19 como motibo pa retiro, si no por boluntario anto elo bira obligatorio. UPP ta haci un yamada na tanto minister Oduber y tambe na Presidente di Parlamento pa atende e caso aki cu suma urgencia y yama e minister aden pa dun'e instruccion pa trece claridad den e intencion di e gerencia. Con por kita hende awor mientras ainda no a presenta un plan di reorganisacion? E trahadornan ta biba diariamente cu stress y no por haci nan trabou eficiente. Nan no tin confiansa mas den e CEO ni e HR-manager. Gran parti di e 27 empleado cu a bay boluntariamente lo a wordu menasa di no tin trabou mas den e reorganisacion. Triple A no a ofrece un pakete husto, vooral si tene na cuenta e añanan cu e empleadonan a traha cu alma y cuerpo pa yuda e empresa prestigioso aki eleva su nivel di calidad di servicio y bira un empresa hopi stabiel cu reserva financiero compara cu tur e otro companianan estatal.

Den pasado Triple A a sobrevivi e crisis causa pa 9/11 y Nathalee Holloway y Triple A a logra toch pa draai 3 aña sin ganashi y sin tin mester di kita ningun empleado e tempo ey.

Informacion ta mustra cu e CEO y HR-manager lo concretisa e plannan di retiro masal di empleadonan di Triple A. Aki ta papia di mas di 50 empleado Arubano cu lo tin di bay cas. E CEO y HR-manager no tin cuenta at all cu e situacion financiero di e mama y tata di famia, peor ainda den e tempo aki di crisis, pero ta wak simplemente e situacion financiero di e compania y pa na mes. Desde 2003 ta existi un partnership cu Schiphol y aunke gobierno ta 100% doño, toch parce cu e "baas" ta Schiphol cu ta haci y deshaci. Prueba di esaki ta con nos parlamentarionan ta cay na rudia pa e CEO, pasobra enbes di solicita nan presencia na parlamento pa duna cuenta den detayes di nan plannan, ta e parlamentarionan mester a bay aeropuerto. UPP a compronde cu e situacion financiero di Triple A mes lo no ta malo, manera ta purba aparenta. Mira con e turista ta sigi bin Aruba. Tin hopi miyonario akinan na Aruba cu tin nan "second home away from home", hopi tin time shares, condos, business, friendship, families, long term visitors pasobra Aruba ta un isla hopi sigur, safe y hopi humilde.

E siman aki lo por bira uno hopi scur pa diferente hogarnan aki na Aruba, si gobierno ni Parlamento no actua. Kico ta e medidanan cu e compania mes a tuma, e.o. pa e salarionan barbaro di e.o. e CEO, HR-managernan y demas managernan cu si a keda cu tur sorto di toelage, core den autonan luhoso di compania?? Kico a para di e supuesto Wever-Croes norm? Esaki lo conta pa e dos stranheronan aki? Di cual uno ta Hulandes Europeo y e otro di e isla Corsou?

Nos mes no tin hende apto pa carga e funcionnan y cu salarionan menos stravagante? Kizas ta intencion pa despues bolbe bisa cu mester hende y sigui trece hende di afo, manera nan a bin ta haci na Boneiro? Anto ainda nos no ta bou di e capa di hervormingsentiteit mes, na unda cu e Hulandesnan kier pa nos agilisa entrada di esnan di afo pa bin traha na Aruba. Nan a cuminsa prepara e cama pa nan mesun hendenan?

Nos apenas awor a cuminsa haya informacion y den e dianan nos dilanti lo sigui cuestiona henter e asunto aki. Keda pendiente. Pero nos kier a manda un mensahe cla y raspa, tanto pa gobierno cu ta pretende di ta poniendo e hende central y e parlamento balente y brabo pa no laga e dos stranheronan sigi masacra nos trahadornan Arubiano na aeropuerto, hibando nan na e altar di sacrificio!

Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

Siman grandi pa catoliconan di nos pais



Diaranson awor fielnan di nos Patrono stima, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista ta di fiesta y henter Aruba. Ta fiesta di Patrono di Aruba.

Despues cu e Virgen Pergrino di Alto Vista a bishita tur parokianan di nos pais y a ser ricibi na grandi, na unda e nobena Nacional a ser teni na Su honor. Falta Parokia di Santa Cruz dialuna 5 di october, nobena ta cuminsa pa 6:30or di atardi y por sigui esaki via FB Parokia Inmaculada Concepcion y dia 6 na Parokia di Oranjestad, por sigui esaki FB Pro Catedral San Francisco, cuminsando pa 6:30or di atardi..

Diaranson dia 7 october e dia di nos Patrono, e Santo Sacrificio Solem lo tuma lugar na Kapel di Alto Vista mes, cuminsando pa 5:30'or di atardi. Lo ta un Santo Sacrificio Nacional tambe, na unda lo resa pa Aruba y mundo y tambe lo resa pa esnan kendenan a perde nan bida pa motibo di e virus. Lo resa tambe pa tur esnan cu ta atende cu e enfermonan cu ta sufri di virus. E ta ser transmiti en bibo door di Tele Aruba.

Fielnan ta ser pidi pa dorna Kapel di Alto Vista cu flornan, por ta di propio hardin y tambe pa hisa bandera.

Mama Maria y Kapel di Alto Vista ta e sitio di oracion mas bishita pa nos hendenan y bishitantenan. Hopi ta e milager cu transcurso di decadanan a tuma lugar na e sitio Santo y Sagrado aki. Pabien Aruba cu nos fiesta Patronal.

Nobena y Fiesta patronal Parokia Birgen di Fatima Dakota

Parokia Birgen di Fatima Dakota den nomber di Pastoor Jozef Pelc, ta invita tur devoto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na su nobena na honor di La Birgen di Fatima.

Te cu dialuna 12 october 2020. Tur dia nobena lo ta pa 6.15 di atardi sigui pa S.S. di misa pa 7'or, cu excepcion di diadomingo 4 y 11 october cu ta cuminsa pa 5.15pm y S.S. di misa lo ta pa 6'or atardi.

Diamars 13 october fiesta patronal ta cuminsa cu Santo Rosario pa 6.15pm sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7'or anochi.
Por fabor tene bon cuenta cu durante e dianan di nobena lo NO tin misa den siman mainta pa 8'or.

Rumannan, laga nos bini hunto y pidi nos Dushi Birgen di Fatima su interseccion pa Señor elimina e pandemia aki, y alabes scucha tur nos pidimentonan treci durante e dianan di nos nobena aki.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Stella Helena Henricus-Wernet
***14-08-1948 - □01-10-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cu dolor profundo nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Denis H. Oduber
*26-09-1947 - □01-10-2020

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Miriam V. Kelly
Mihor conoci como □Michi□
***27-01-1959 - □02-10-2020**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos se keri:



Sr. Francisco H. Vingal
Mihor conoci como □Bochi□
***24-07-1931 - □30-09-2020**
Ex trahador di LAGO y ex trahador di WEBB

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Silvia M. Irausquin

Mihor conoci como □Chiba□
***31-12-1948 - □02-10-2020**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Serita E. Zievinger-Kock

Mihor conoci como □Evelina□
***29-03-1947 - □01-10-2020**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo. Mi a djies habri mi halanan y bay keiro.

Cu honda pena nos ta participa fayecemento di:



Swinda Rebeca Naar Hernandez
*15 di october 1965
□15 di september 2020

Mayornan: □Feliciano □Ishi□Hernandez
□Cicilia Hernandez Maduro

Na nomber di su:
Casa: Gerald Raymond Naar
Yiu: Darlene Rebeca Naar
Suegra: Philomena Boekhoudt
Swa: Michael Naar

Rumannan: Filomena □Mena□Tromp Hernandez & Minguel Tromp & Famia
Julia Hernandez & Famia
Rafael □Boei□Hernandez & Rosabla & Famia
Ronald □Nate□Hernandez & Famia
Rejulio □Ujo□Hernandez & Famia
Ramiro Hernandez & Eva & Famia
□Edwin Hernandez & Aurelia & Famia
Nicomeda □Lourdes□Hernandez & Famia
Maria Lucrecia □Grace□Hernandez & Famia
Ronny Hernandez & Marietsa & Famia
Jannie Hernandez

Sobrina y Sobrinonan, Prima y Primonan

Na nomber di su coleganan di Do It Center y su ex coleganan di Aruba Beach Club y Casa Del Mar.

Miembro di Iglesia Avivamiento Aruba, Pastora Ruby Franken.

Demas Famia: Hernandez, van den Berg, Boekhoudt, Maduro, Tromp Bislick, Wever, Feliciano, Dirksz, Bermudez, Croes, Thode

Demas famia na Aruba, Boneiro, Curacao y Hulanda.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 7 di october 2020 na Aurora Funeral Home for di 9or di mainta pa 11or di merdia. E restonan mortal lo Sali pa Santana Centraal na Sabana Basora. Despues di entiero no ta ricibi bishita ni condolencia na cas.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a pidi nos disculpa di antemano.



□Bou di alanan di Dios mi ta sigur□
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
□Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa□
Salmo 91:1-2

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Lauriana Simona Dania
Mihor conoci como: □Mona□
*28-09-1952 - □30-09-2020

Na nomber di su:
Yiunan: Silvana y Ruperto Jacobs-Merselina
Michel y Angelique Paesch-Dijkhoff
Rene Joell Paesch
Nieto(a)nan: Mi-Angela Paesch, Jordan Paesch, Michelangelo Paesch, Melody Paesch, Clayton Jacobs
Mayornan:
□Herman y □Hyacintha Dania Geerman
Rumannan: Rafaela □Lea□Vrolijk Dania
Egidio □Buchi□y Neli Dania
Leonor □Nora□y Leo Croes Dania
□Raymundo Dania
Mariana Dania
Dora y Juan Ras Dania
Domingo □Mingo□y Ina Dania Werleman
□Gabriel Armando Dania
Mildred □Deta□y Ito Dirksz Dania
Herman □Dolf□Dania
Mescos cu Rumannan:
Servinio □Buchi□y Glady□s Geerman y famia
Teresa Dake y famia
Tantanan:
Evarista Geerman y famia na Hulanda
Maria Geerman y Frido Dubero
Sobrino(a)nan: Andre, Solange, Rose ann y Tibo, Jairo y Uneida, Andrew y Raysa, □Jean Carlo, Ryan, Jean Pierre y Milen, Ilonka, □Jeanerick, Gliffton y Angelique, Patrick y Luelly
Con suegra: vda. Suzanna Maduro-Dijkhoff
Iha: Angelo Paesch, □Jeanerick Werleman
Swa y cuñanan, primo y primanan, bisiñanan, amigo y amiganana, ex coleganan di Holyday Inn

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 6 di october 2020 di 9□or pa 11□or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catholico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia of amigo.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

TA BUSCA
pa cuida mucha of anciano y
haci limpi of trabou di cas
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app.
muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Giel
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Variablemente nubia cu un awasero local.
Temperatura maximo 32 grado Celsius.
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:27pm.
Subida di solo: 6:29am.

Biento:
Modera for di direccion oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Atmosfera ainda ta contene suficiente humedad y instabilidad pa temporalmente mas nubia forma riba region local durante proximo 24 ora. Localmente por spera algo di awasero cu Ainda chance pa lamper cu strena. Localmente awasero por causa algun molester debi cu e suela ta satura.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia.



E olanan di mas halto lo ta na e sectornan oost te noordwest di costa.

Aviso/ alerta:
Ningun; sinembargo ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela na parti oost te noordwest di costa

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/02/2020



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	193.29	194.01	194.81
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	167.81	169.34	171.04
EUR	206.79	208.68	210.77
DKK	27.06	27.78	28.58
NOK	18.07	18.79	19.59
SEK	18.96	19.68	20.48

For amounts up to Afl. 100,000

Peticion pa mantene un representante di mayornan den directiva di SVOA

Comision di mayor di Colegio Arubano a lansa un "petition" dirigi na mayornan cu tin yiu na Colegio Arubano https://www.change.org/BanManteneRepresentanteDiMayornanDenDirectivaDiSVOA.

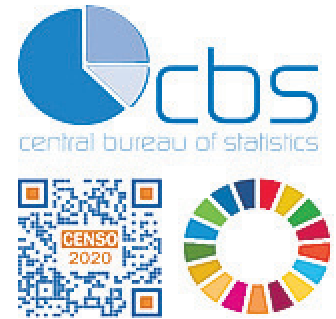
E peticion ta pa mayornan firma y di e forma aki convence Obispado di Willemstad, pa
mantene un representante di mayornan den e directiva nobo di SVOA.
Kico ta e problema? Dia 30 di september ultimo directiva nobo di SVOA a reuni tocante statutonan nobo pa e fundacion. Remarkabel den e statutonan nobo aki ta cu, ora nan keda aproba door di Obispo di Willemstad, mayornan NO tin un representacion mas den e directiva.
Un argumento sano pa exclui e representacion di mayornan, un derecho adquiri desde 2013, OCCA no a tende te awor. Nan ta di opinion cu exclui particpacion di mayornan na e momentonan aki lo ta contraproductivo y lo descontinua innovacion.
Segun OCCA participacion di mayor den nos tempo ta un necesidad. E ta importante si kier realisa un comunidad inclusivo. E ta sigura cu asuntonan riba nivel di manejo di
skol ta keda conduci cu transparencia, riba un manera husto y cu compasion.
Participacion di mayornan por yuda mantene e espacio di dialogo entre e partnernan, cu ta forma e comunidad educativo, mayor-, docente y alumnonan iglesia.
Particpacion di mayornan ta yuda hiba e renobacion profundo y necesario pa cu e educacion di nan yiunan. A base di esaki nan ta pidi mayornan pa firma e peticion.
Door di haci esey, mayornan ta duna di conoce cu como mayor, nan kier mantene representacion den e directiva di SVOA. E peticion lo keda entrega na Obispo di Willemstad. Mester bisa cu OCCA tin un bon entendimento cu Obispo di Willemstad.
Nan ta spera cu esaki lo ta suficiente motibo pa Obispo di Willemstad keda convenci, di e deseo ferviente di mayornan cu kier participa activamente pa medio di representacion den e desarollo di boyui y su educacion. Ademas participacion di mayor ta di acuerdo cu e Plan Pastoral di Obispado di Willemstad caminda hunto kier crea e condicionnan pa un bon desaroyo integral di alumnonan. Ta bon conoci e esfuerso cu mayornan a haci recientemente hunto cu Obispado, pa trece paz y tranquilidad na Colegio Arubano. Hunto nos ta contribui na adelanto di nos yiunan.



E Helpd Desk di Censo2020 ta habri weekend tambe!

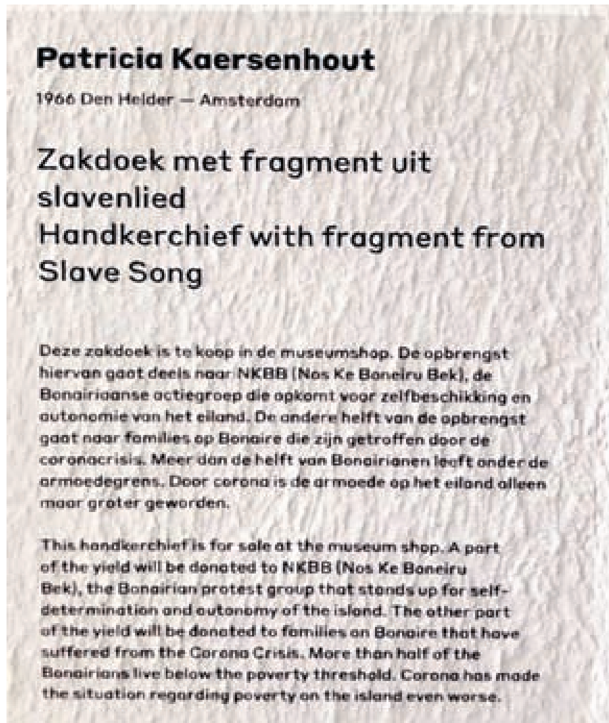
Oficina Central di Estadistica kier a recorda e pueblo di Aruba cu e help desk di Censo2020 ta habri diasabra y diadomingo tambe.

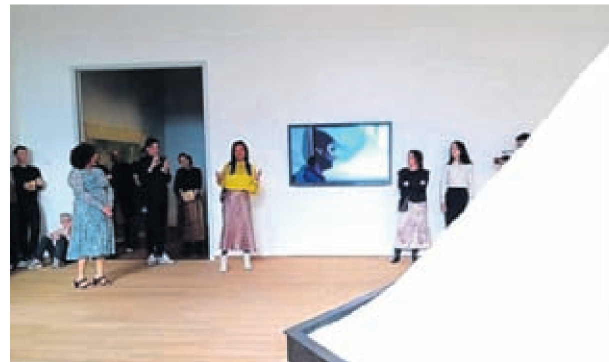
Pa cualkier pregunta of pa mas informacion tocante Censo2020 por yama of Whatsapp na: 524-7444 for di 8 or di mainta te cu 8 or di anochi. Yamada di Setar pa Setar ta gratis. Tambe por manda nos un e-mail na census2020@cbs.aw
CBS kier a pidi tur hogar pa coopera cu Censo 2020. Corda download e cheklist prome cu yena e cuestionario di Censo2020 online. Pa mas informacion por bishita nos website: www.census2020.aw Pasobra Aruba ta conta riba BO!



Resultado Sorteo *october 3 y 4, 2020*		Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		**Prome premio**	**Segundo premio**	**Tercer premio**	
DIARIO		6143	6487	8565	oct 3
		6301	2214	9745	oct 4
KORSOU		8591	8036	1540	oct 3
		3068	9682	5112	oct 4
SUPER4		4725			oct 3
		5319			oct 4
STO. DOMINGO		3068	9682	5112	oct 4
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	8215	6355	6029	
	WEGA ANOCHI	0491	3095	8878	
	DIADOMINGO 4 OCT	3222	8069	7664	
BIG 4	BIG4	4523	LOTTO Cambiando bida...		
	WEGA ANOCHI	4810			
	DIADOMINGO 4 OCT	0515			
1OFF	1 OFF	5859			
	WEGA ANOCHI	7323			
	DIADOMINGO 4 OCT	6043			
ZODIAC	ZODIAC	3337	PISCIS		
	WEGA ANOCHI	3545	GEMINIS		
	DIADOMINGO 4 OCT	5421	SAGITARIO		
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	02-06-12-13-23		4x match4 82x Afl.8	
	DIADOMINGO 4 OCT	13-18-22-24-26			
	Afl. 70,000				
LOTTO 5	LOTTO 5	07-12-13-16-24		Joker: 06	Letter: L
	Afl. 200,000			6x match4, 147 Afl.12	

Obra “alma di salu” den exibicion na museo Bonnefanten -Hulanda ta dedica na situacion di Boneiroden solidaridad cu NKBB





Den e museo Bonnefanten na Maastricht Hulanda, Alfrida Martis, un Boneriano biba na Hulanda a wordo invita pa bautisa e exsibicion internacional di e sero di salo di Boneiro, cu ta obra di arte di e artista Patricia Kaersenhout. E sero di salo di mas cu 4ton di salo di Boneiro cu lo ta parti di un exposicion di un grupo di artistanan internacional “Say it Loud”, cu nan obranan ta relaciona cu diversidad, pasado colonial y e imagen y interpretacion.

Patricia Kaersenhout cu ta crea obranan artistico visual, ta un activista cultural di desendiente Surinameño den su trabao ta investiga e diaspora Africano den relacion cu entre otro rasismo y historia di sclavitud. Riba prome di juli 2016, dia di conmemoracion abolicion di sclavitud pa prome biaha a realisa e obra visual “e alma di salo” aki na Amsterdam cu a simbolisa e liberacion mental y fisico pero cu tambe ta referi na e crusada di oceano Atlantico di esnan haci catibo riba ruta pa e plantashinan. Pero tambe e ta simbolisa e salo di tur e awanan di wowo cu a wordo drama durante sclavitud y colonialismo cu ta e sufrimentunan pero tambe nan speransa y soñonan.
E evento aki e alma di salo” cu na 2018 na Palermo, Italia a wordo dedica na e refugiadonan di Syria y Africa e aña aki ta wordo dedica na Boneiro cu salo for di Boneiro, den solaridat cu Nos Ke Boneiro Bek, caminda lo pone atenshon na e comportacion grosero di gobierno Hulandes. Hulanda cu ta recolonisando bek e islanan den Caribe, e desigualdat angustioso y tur esnan cu ta luchando den e tempo di Corona-krisis aki pa tene nan cabes riba awa.

United States Southern Command (SOUTHCOM) a haci donacion di 1100 pakete di cuminda na Corsou

United States Southern Command (SOUTHCOM) a haci donacion di 50 mil dollar na cuminsa pa asina haci donacion na famianan cu ta den mas nesesidad y cu a keda afecta grandemente dor di e COVID 19 na Corsou. Staf y personal y famianan di U.S Consulate General Curacao ta sumamente contento dip or a aporta y haci e trabao boluntario aki pa Corsou.

Banda di a haci e donacion tambe nan a yuda pa paketa 1100 pakete di cuminda. Hunto cu Rode Kruis di Corsou a haci e proeso aki pa asina logra haci e trabao humanitario aki. United States Southern Command (SOUTHCOM) ta kere cu hamber no ta mira di ki color bo ta, pero di cu bo ta mira e responsabilidad di yuda y duna un man na esnan cu mas tin mester y alivia nan dolor y of preocupacion di hamber.
The United States of America a mantene su mes mas cu 227 aña na Corsou y e aña aki ta un aña hopi dificil pa nos tur , pero hunto lo logra pasa dor di tur e sirgunstancianan aki di e pandemia di COVID 19. Lo sigui traha hunto como parthner y amigonan di otro



MPB a saca Desiree (Daisy) Coffie di un manera arogante for di Konseho Insular

Manera ta conosi mi a haña mi obliga di pasa un gran parti di e aña aki na Hulanda europeo pa motibo di un tratamento medico drastico y largo, loke sinseramente a duel mi hopi. No mucho tempo despues cu nan a deklara mi completamente recupera, ZVK a soro pa mi repatriacion.

Despues di e tratamento mi a yega Boneiro bek. Manera ta conosi den fraccion , entrante luna di october mi lo a asisti atrobe na reunionnan di Konseho Insular.
Sinembargo Riba djaluna, 7 di september den oranan di tramerdia, mi a haña bishita na cas di parti di un diputado y un miembro di directiva di MPB, e partido politico pa cua mi a keda elegi un aña y mei pasa den Konseho Insular y pa cua desde instalacion di e Konseho Insular nobo mi a fungi como lider di fraccion. Nan a informa mi cu directive di partido MPB den su mayoria a disidi cu ami, pa ‘motibonan di salud, no por ta lider di fraccion mas.

E siguiente dia, djamars 8 di september, nan a confirma e desicion di directiva di partido aki por escrito na mi persona.
Te asina leu cu ta conosi pa mi, fraccion mes no a reuni tocante esaki a lo menos ami no a partisipa na un reunion di tal indole, y tampoco nan no a pone notulonan na mi disposicion for di cua mester sali na cla ku efectivamente e fraccion di Konseho Insular a yega na e desicion aki.

Na ningun momento so ni diputadonan, ni miembronan di directiva di partido, ni coleganan den nos fraccion di Konseho Insular no a informa tocante mi estado di salud relaciona cu un decision asina trasendente manera esaki.

Si nan lo a hasie, e ora ei nan lo tabata sa cu mi a recupera completamente y ta completamente capas pa por eherse tur mi trabaonan di Konseho Insular, incluso liderato di fraccion cu tur dedicacion.

Ta bon conosi serca tanto fraccion como diputadonan cu durante e aña cu ta transcuriendo, obligatoriamente parsialmente for di Hulanda europeo, mi a bira mas y mas crítico tocante, den mi bista, e falta di progreso inkomprendibel den implementacion di e acuerdo intergubernamental, mehoracionnan den bon gobernacion cu no a tuma luga y e maneho finansiero cu continuamente ta keda no-adekua.

Mi no por kita for di e imprencion cu ta mi liña critico den fraccion, y no e supuesto preocupacion tocante mi salud, cu por sierto ta hopi bon atrobe, ta e base pa e decision unilateral aki cu nan a tuma sin mi conosemento y sin consulta cu mi.
Ta bini aserca cu den nos relacionnan constitucional no ta na undirectiva di partido y no na diputadonan, pero na e miembronan di Konseho Insular mes cu pueblo a scohe, pa determina con ta regla reparticion di tarea den un fraccion. Manera bisa: nunka e consulta aki no a tuma luga den mi presensia. E manera di actua aki ta imposibel pa un partido cu ta bisa di ta para pa democracia , integridad, bon gobernacion y politica nobo.

Tur esaki ta obliga mi pa tuma mi posicion como miembro di fraccion di MPB na consideracion. Asina cu mi yega na un decision tocante esei mi lo informá prensa, pero prinsipalmente mi votadonan, mas aleu.



Cuatro mil caso nobo den un dia na Hulanda

(DutchNews.nl) – Un total di 4007 infeccion nobo di coronavirus a keda reporta pa instituto di salubridad publico di Hulanda, RIVM, den e 24 ora te cu diadomingo mainta, mientras e aumento stabiel di casonan na Hulanda ta continua.



69 persona mas a keda hospitalisa, di cual 163 awo ta ricibiendo tratamento den unidadnan di cuido intensivo. E aumento den admision di hospital, na 9%, ta esun mas halto den un siman, oficialnan a bisa.
E mayor cantidad di infeccion nobo a keda registra na Amsterdam, unda e total a aumenta cu 457. Na Rotterdam tabatin 267 caso nobo, na Den Haag 256. Ministernan a bisa siman pasa cu nan tabata spera cu e cantidad di infeccion nobo lo alcansa 5mil pa dia prome cu e impacto di e medidanan pa controla e transmision di e virus cuminsa tin un efecto.
Mientras tanto, parlamentarionan di Christen Unie y Democracia Cristian a critica oficialnan di iglesia den e pueblo Protestante di Staphorst, unda a tene tres servicio, un tras di otro, cada un cu 600 persona. Maske a informa e creyentenan tocante e reglanan di coronavirus prome cu e servicio, no a exigi nan pa bisti tapaboca, y a permiti nan pa canta, segun NOS a reporta.

"E libertad cu iglesianan tin... tambe ta exigi pa nan actua responsablemente", un vocero di Christen Unie a bisa NOS. "Esey ta nifica no bay mas leu cu bo por, sino haci loke ta sensato."
Servicionan religioso tin exencion di e cantidad maximo nobo di hende cu por participa den un evento organisa, cual a keda reduci na 30 siman pasa. Na Amsterdam, den constraste, hopi di e moskeenan di e ciudad a dicidi di cera porta durante e proximo tres siman, mientras e medidanan mas estricto ta na vigor, segun Parool a reporta den weekend.

Tambe tabata preocupacion cu un evento licencia di sostenedonan di futbol na Tilburg dos siman pasa, cual a ricibi hopi critica, por resulta di ta un evento 'super spreader' (cu gran transmision). E cantidad di caso nobo di coronavirus na Tilburg a aumenta di 10 y 20 pa dia te na mas di 80 diasabra, nuebe dia despues cu e gemeente a permiti fanaticonan reuni pa mira Willem II hunga nan prome partido di futbol Europeo den 15 aña. Tambe a yama polis pa termina cu un fiesta di boda riba un estado industrial na Tilburg diabierna nochi, cual tabatin 180 persona atendiendo.

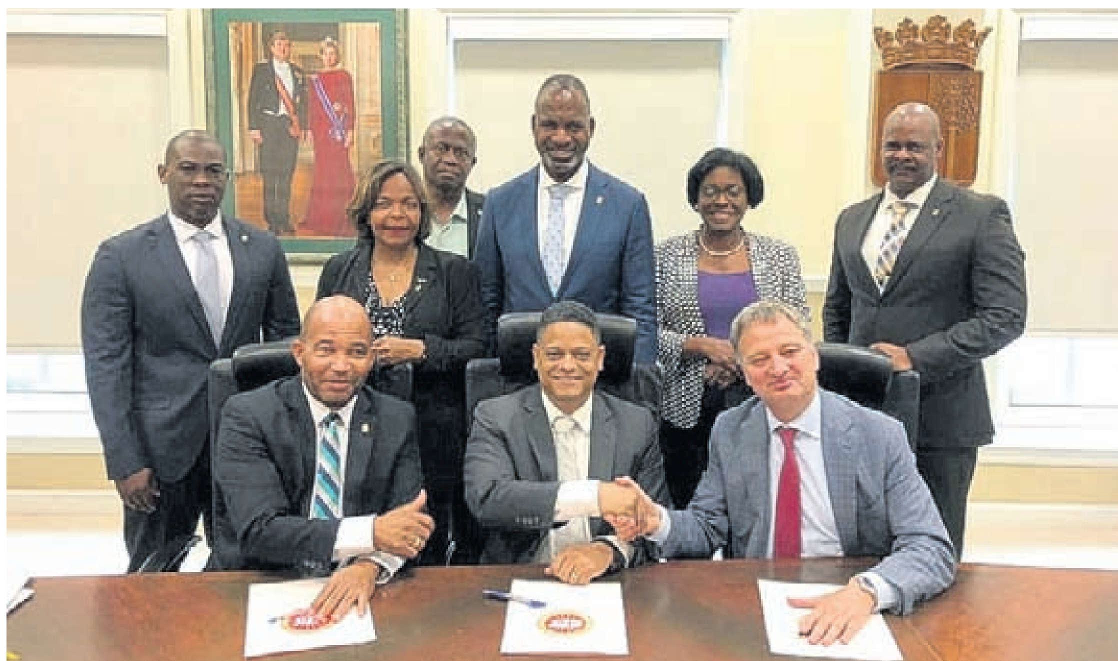
Biyones den oro transporta pa renobacion di banco na Hulanda

(AP) — Banco Central di Hulanda a transporta su stock di oro basa na Hulanda – 14mil bara y alrededor di mil caha di moneda di oro – for di su sede na Amsterdam na un safe den ciudad cercano di Haarlem, den un operacion meticuloso y cuidadoso cu a termina diasabra, e banco a bisa den un declaracion.

Hunto cu e oro na balor di 10 biyon euro, e banco tambe a transferi biyetenan na balor di otro 4.5 biyon euro den e operacion, cual tabata dirigi pa Polis Militar Real Hulandes.
E placa y oro a biaha alrededor di 20km den truck cuida pa polis militar arma, motorcycle di polis, y cu un helicopter di polis vigilando for di shelo. E operacion a cuminsa diabierna y a termina diasabra atardi.
E polis militar a bisa den un declaracion cu 'e operacion cuidadosamente planea a bay bon y safe'.
E movida ta tuma luga prome cu renobacion den e oficina di banco central na Amsterdam, y e movida permanente di e oro y biyetenan na un boveda cu ainda mester construi den e pueblo central di Zeist.
Banco Central di Hulanda no ta tene tur su oro na Hulanda. Tambe tin reservanan grandi na Merca, Reino Uni y Canada.



Reduccion di dia di vakantie di ambtenaar no tin efecto riba salario



(CuraçaoChronicle) – Reduccion di dia di vakantie no tin efecto riba salario di ambtenaar. Esaki segun comite di supervision financiero CFT, den contesta na e plan presenta pa gobierno di Rhuggenaath.

CFT ta bisa cu gobierno mester implementa reduccion di beneficionan pa minister y miembronan di parlamento a cambio di sosten di Hulanda relaciona cu pandemia di Covid-19.

CFT ta bisa cu limitacion den e dianan di vakantie pa ambtenaarnan ta duna placa solamente si ta nifica menos cupo di trabao.

Segun e gabinete, limitacion di cupo di trabao no ta parti di e acuerdo cu Hulanda.

Ex-Bridgeport officials expected to plead guilty to fraud

(AP) — The former police chief of Connecticut's largest city and another former official are expected to plead guilty Monday in their federal fraud case.

A change of plea hearing is scheduled for former Bridgeport Police Chief Armando Perez and former acting Personnel Director David Dunn.

Perez and Dunn resigned last month after being arrested on federal fraud charges. They are accused of rigging the process that led to the city hiring Perez as chief in 2018.

Both were charged with wire fraud, conspiracy to commit wire fraud and with making false statements to investigators.

Dunn will plead guilty to one count of conspiracy and one count of making a false statement, his attorney, Fred Paoletti, said in an email.

According to the criminal complaint, Dunn gave answers to the oral portion of the police chief exam and other materials to Perez and tailored the scoring criteria for that exam in Perez's favor. Perez, investigators said, also had two police officers secretly take the written portion of the exam for him.

Email and telephone messages seeking comment were left Saturday for Perez's attorney.

Public access to the change of plea hearing will be available via video, according to the U.S. District Court docket.



Alone among nations, US moves to restore UN Iran sanctions

(AP) — The United States slapped additional sanctions on Iran on Monday after the Trump administration's disputed unilateral weekend declaration that all United Nations penalties eased under the 2015 nuclear deal had been restored.

The announcement came in defiance of nearly all U.N. members, including U.S. allies in Europe, who have rejected U..S. legal standing to impose the international sanctions. It set the stage for an ugly showdown at the annual U.N. General Assembly this week and also came as President Donald Trump seeks to portray himself as a champion for Middle East stability ahead of November's presidential election.

In addition to his actions against Iran, Trump just last week witnessed the signing of agreements normalizing relations between Israel and the United Arab Emirates and Bahrain, both of which reflect increased regional concerns about Iran. Similar U.S.-brokered deals between Israel and Arab states are expected in the coming days and weeks.

"The United States has now restored U.N. sanctions on Iran," Trump said in a statement issued shortly after he signed an executive order spelling out how the U.S. will enforce the "snapback" of the sanctions. "My actions today send a clear message to the Iranian regime and those in the international community who refuse to stand up to Iran."

The sanctions include freezes on any assets those targeted may have in U.S. jurisdisctions, bar Americans from doing business with them and, perhaps most importantly, open up foreign governments. companies and individuals to U.S. penalties if they engage in transactions with them.

Speaking to reporters with fellow Cabinet secretaries at the State Department, Secretary of State Mike Pompeo announced the administration was hitting more than two dozen Iranian individuals and institutions with penalties. "No matter who you are if you violate the U.N. arms embargo on Iran you risk sanctions," he said.



However, nearly all of the targets identified on Monday — including the Iranian defense ministry, its procurement arm, Iran's atomic energy agency, several Iranian scientists and Venezuelan leader Nicolas Maduro — were already subject to U.S. sanctions that the administration had re-imposed after Trump withdrew from the nuclear deal in 2018.

Trump's executive order mainly affects Iranian and foreign entities involved in conventional weapons and ballistic missile activity. A U.N. arms embargo on Iran is to expire in October under the terms of the nuclear deal, but Pompeo and others insist the snapback has rescinded its termination.

Accompanied by Treasury Secretary Stephen Mnuchin, Defense Secretary Mark Esper, Commerce Secretary Wilbur Ross, Ambassador to the United Nations Kelly Craft and national security adviser Robert O'Brien, Pompeo said the U.S. was not acting alone but on behalf of the rest of the world which is refusing to confront the Iranian threat.

"The country that's isolated today is not the United States but rather Iran," Pompeo said. "By these actions we have made very clear that every member state in the United Nations has a responsibility to enforce these sanctions."

Craft, the U.N. ambassador who has seen her counterparts one-by-one adamantly reject the administration's position, said the U.S. would not back down in the face of global opposition.

"What makes America unique is that we stand up for what is right," she said. "As we have in the past, we will stand alone to protect peace and security at all times. We don't need a cheering section to validate our moral compass."

In a letter to the president of the Security Council, Craft said the U.S. move meant that outright bans on Iranian uranium enrichment, reprocessing and heavy water-related programs are once again in place as is a bar on any activity involving nuclear capable ballistic missiles. She said the U.S. expected U.N. member states to also observe and enforce asset freezes and travel bans on dozens of Iranian officials that had been eased as a result of the nuclear deal.

The administration declared on Saturday that all U.N. sanctions against Iran had been restored because Tehran is violating parts of the nuclear deal in which it agreed to curb its nuclear program in exchange for billions of dollars in sanctions relief.

But few U.N. member states believe the U.S. has the legal standing to restore the sanctions because Trump withdrew from the nuclear deal in 2018. The U.S. argues it retains the right to do so as an original participant in the deal and a member of the council.

The remaining world powers in the deal — Britain, China, France, Germany and Russia — have been struggling to offset the sanctions that the U.S. re-imposed on Iran after the Trump administration left the pact, which the president said was one-sided in favor of Tehran and frequently called the worst deal ever negotiated.

Ali Akbar Salehi, the head of Iran's nuclear agency, said earlier Monday there is still a broad agreement among the international community that the nuclear pact should be preserved. At a conference of the International Atomic Energy Agency in Vienna, Salehi said the Joint Comprehensive Plan of Action, or JCPOA, has been "caught in a quasi-stalemate situation" since Trump pulled out.

While insisting it is not pursuing a nuclear weapon, Iran has been steadily breaking restrictions outlined in the deal on the amount of uranium it can enrich, the purity it can enrich it to, and other limitations. At the same time, Iran has far less enriched uranium and lower-purity uranium than it had before signing the deal, and it has continued to allow international inspectors into its nuclear facilities.

Trump's opponent in November, former Vice President Joe Biden, has signaled that he would rejoin the deal if he's elected but also said he wants to negotiate tougher terms and expand the agreement's mandate to include non-nuclear matters.

Iran's Foreign Minister Mohammed Javad Zarif said Monday that Tehran was open to talks in general but only if it was compensated for sanctions that have already been reimposed by the U.S. He also said he would not renegotiate the terms of the 2015 deal, which was a signature foreign policy achievement of former President Barack Obama.

"It is up to the United States to prove to the rest of the JCPOA participants, particularly to Iran, that it's going to act responsibly, that it's not going to make demands outside the scope of the JCPOA, and it's going to basically stop causing damage to Iran," Zarif said at an online event hosted by the Council on Foreign Relations.

California wildfires on the brink of burning 4 million acres



(AP) — Red flag warnings of extreme fire danger subsided, but warm and dry weather continued to challenge firefighters battling more than two dozen blazes across California on Saturday as the state approaches an astonishing milestone: 4 million acres burned by wildfires this year.
The state is about 20,000 acres from reaching the unprecedented figure, fire officials said. Meanwhile, two major fires that have killed four people and incinerated hundreds of homes in the wine country and the far north continued to burn.
Powerful winds that had been expected to drive flames since Wednesday hadn't materialized, and warnings of extreme fire danger for hot, dry and gusty weather expired Saturday morning as a layer of fog rolled in. Clearer skies in some areas allowed large air tankers to drop retardant after being sidelined by smoky conditions several days earlier.
But with California a tinderbox of dead trees and dried brush after weeks of scorching weather and years of drought, fires could explode in rural areas, grasslands and dense forest even without the push of winds.
Above-normal temperatures and low humidity persisted Saturday, heightening the fire danger.
"It just leaves us kind of nervous that we're not out of the woods yet when it comes to what might happen in California," said Jonathan Cox, a deputy chief with the California Department of Forestry and Fire Protection, known as Cal Fire.
A cooling trend is expected to slowly begin on Sunday. Long-range forecast models hinted at the possibility of rain early next week.
The easing winds proved a mixed blessing at the Glass Fire in Sonoma and Napa counties. Although the fire raged on, crews got a break as they struggled to keep flames from jumping containment lines and renewing their march toward scenic communities.
"The good news is that with the lack of wind, we didn't have continued control issues," said Ben Nicholls, a Cal Fire division chief.
"However," he added, "due to that lack of wind, the smoke has stayed in place" and hindered aircraft from attacking the blaze.
Evacuation orders for many of the 5,000 residents of Calistoga were reduced Friday to warnings, although trees and some homes on the town borders were burning.
The fire, which had destroyed about 600 homes and other buildings, still threatened around 29,000 homes.
The fire had burned 97.4 square miles (252 square kilometers) and was only 10% contained.
In Shasta County in the north end of the state, the Zogg Fire that began Sunday has killed four people and destroyed nearly 180 structures. Containment slightly grew to 57% contained.
Two inmate firefighters were injured Friday afternoon and were airlifted from a steep area in the northern zone of the fire to a local hospital, incident commander Sean Kavanaugh said.
One was released while the other remained hospitalized Saturday, Kavanaugh said.
Altogether, wildfires have killed 31 people and destroyed 8,200 structures in California this year. Many of the largest fires were started by lightning strikes in mid-August and most of the destroyed acreage has come since then.
About 17,000 firefighters are still battling nearly two dozen major blazes.
Numerous studies have linked bigger wildfires in the U.S. to climate change from the burning of coal, oil and gas. Scientists say climate change has made California much drier, meaning trees and other plants are more flammable.

NYC seeks to reinstate virus restrictions in some spots

(AP) — New York City's mayor said Sunday that he has asked the state for permission to close schools and reinstate restrictions on nonessential businesses in several neighborhoods because of a resurgence of the coronavirus.
The action, if approved, would mark a disheartening retreat for a city that enjoyed a summer with less spread of the virus than most other parts of the country, and had only recently celebrated the return of students citywide to in-person learning in classrooms.
Shutdowns would happen starting Wednesday in nine ZIP codes in the city, Mayor Bill de Blasio said.
About 100 public schools and 200 private schools would have to close. Indoor dining, which just resumed a few days ago, would be suspended. Outdoor restaurant dining would shut down in the affected neighborhoods as well, and gyms would close. Houses of worship would be allowed to remain open with existing restrictions in place, de Blasio said.
The mayor, a Democrat, said he was taking the action in an attempt to stop the virus from spreading deeper into the city and becoming a "second wave," like the one that killed more than 24,000 New Yorkers in the spring.
"We've learned over and over from this disease that it is important to act aggressively, and when the data tells us it's time for even the toughest and most rigorous actions we follow the data, we follow the science," de Blasio said.
Over the past two weeks, the number of new cases of the virus has been rising in pockets of the city, predominantly in neighborhoods in Brooklyn and Queens that are home to the city's large Orthodox Jewish population.
Nearly 1,100 people have tested positive in Brooklyn in just the last four days, according to state figures.
De Blasio made the announcement shortly after Gov. Andrew Cuomo complained that local governments with coronavirus hot spots had "not done an effective job" of enforcing social distancing rules.
"If a local jurisdiction cannot or will not perform effective enforcement of violating entities, notify the state and we will close all business activity in the hot spots where the local governments cannot do compliance," Cuomo said.
Cuomo did not immediately comment on de Blasio's proposed shutdown in the areas where the virus is spiking.As many as 500,000 people live in the neighborhoods affected by the proposed shutdown, de Blasio said. He said the lockdown could be lifted in 14 days or 28 days if the percentage of people testing positive for COVID-19 declines.
The coronavirus was estimated to have hit between 1 and 2 million people in New York City, mostly in the spring before testing was widely available. Thousands of people fell ill each day. By the summer's end, the city appeared to have the virus partly in check, averaging fewer than 240 new cases per day citywide as recently as Sept. 7.
Overall, the city's infection rate remains relatively low, with around 420 new cases a day over the past few days, but those have been concentrated in a handful of neighborhoods. The nine ZIP codes singled out by the mayor have been responsible for more than 20% of all new infections in the city over the past four weeks, though they represent only 7% of the population.
De Blasio had said in the past that public schools were largely unaffected by the rise in virus infections in Orthodox Jewish neighborhoods, but he said Sunday that public schools in the hot spot neighborhoods would be closed "out of an abundance of caution."
United Federation of Teachers President Michael Mulgrew praised the decision. "This is the right decision, one that helps protect our schools, our neighborhoods, and ultimately our city," Mulgrew said Sunday.
The staff at Public School 164 in the Borough Park section of Brooklyn, one of the affected neighborhoods, sent a letter to de Blasio on Thursday demanding that the school be closed.
Teacher Frances Hidalgo said it was unrealistic to think the school would be immune from infection when students and staff interact with people in the neighborhood daily.
Hidalgo, a fourth grade teacher, pointed to the high positivity rate in Borough Park. "We don't live in a bubble. We're part of the neighborhood," she said in a phone interview Saturday.



US push for Arab-Israel ties divides Sudanese leaders

CAIRO (AP) — Sudan's fragile interim government is sharply divided over normalizing relations with Israel, as it finds itself under intense pressure from the Trump administration to become the third Arab country to do so in short order — after the United Arab Emirates and Bahrain.

Washington's push for Sudan-Israel ties is part of a campaign to score foreign policy achievements ahead of the U.S. presidential election in November.

Sudan seemed like a natural target for the pressure campaign because of U.S. leverage — Khartoum's desperate efforts to be removed from a U.S. list of states sponsoring terrorism. Sudan can only get the international loans and aid that are essential for reviving its battered economy once that stain is removed.

While Sudan's transitional government has been negotiating the terms of removing the country from the list for more than a year, U.S. officials introduced the linkage to normalization with Israel more recently.

Top Sudanese military leaders, who govern jointly with civilian technocrats in a Sovereign Council, have become increasingly vocal in their support for normalization with Israel as part of a quick deal with Washington ahead of the U.S. election.

"Now, whether we like it or not, the removal (of Sudan from the terror list) is tied to (normalization) with Israel," the deputy head of the council, Gen. Mohammed Dagalo, told a local television station on Friday.

"We need Israel ... Israel is a developed country and the whole world is working with it," he said. "We will have benefits from such relations ... We hope all look at Sudan's interests."

Such comments would have been unthinkable until recently in a country where public hostility toward Israel remains strong.

The top civilian official in the coalition, Prime Minister Abdalla Hamdok, has argued that the transitional government does not have the mandate to decide on foreign policy issues of this magnitude.

When U.S. Secretary of State Mike Pompeo visited Sudan last month, Hamdok urged him to move forward with removing Sudan from the list of state sponsors of terrorism and not link it to recognizing Israel.

"It needs a deep discussion within our society," Hamdok told reporters earlier this week.

Several Sudanese officials, who spoke on condition of anonymity because they were not authorized to brief the media, said civilian leaders prefer to wait with any deal until after the U.S. election.

The officials said military leaders seek a quick U.S.-Sudan deal, including normalization with Israel, in exchange for an aid package. The officials said the military fears incentives being offered now could be withdrawn after the U.S. election.

One sticking point is the size of future aid to Sudan. A meeting in Abu Dhabi last month — attended by Sudanese, U.S. and Emirati officials — ended without agreement.

Less than $1 billion in cash was being offered, mostly to be paid by the Emirates, said a Sudanese official who took part in the meetings. The Sudanese team, had asked for $3 billion to help rescue Sudan's economy.

Dagalo, the military official, tweeted Friday, after meeting with the U.S. envoy to Sudan, Donald Booth, in South Sudan that he received a promise to remove Sudan from the terror list "as soon as possible."

An Israeli official said the talks on normalization remain purely between the U.S. and Sudan.

"We're still not there," said the official, who spoke on condition of anonymity because he was discussing a confidential diplomatic matter. He said the Israeli government hopes a deal can be wrapped up before the U.S. election on Nov. 3.

For Israel, a cordial relationship with Sudan would be a symbolic victory.

Sudan, a Muslim-majority African country, has long said it supports the Palestinian people in their calls for an independent state. Khartoum hosted the historic Arab League summit after the 1967 Mideast War in which Israel captured the West Bank, Gaza Strip and east Jerusalem — lands the Palestinians seek for that state. The conference approved a resolution that became known as the "three no's" — no peace with Israel, no recognition of Israel and no negotiations.

The designation of Sudan as a "state sponsor of terrorism" dates to the 1990s, when the



nation briefly hosted Osama bin Laden and other wanted militants. Sudan was also believed to have served as a pipeline for Iran to supply weapons to Palestinian militants in the Gaza Strip.

Osman Mirghani, a Sudanese analyst and editor of the daily newspaper al-Tayar, said Sudanese leaders don't have unlimited time to decide.

"The U.S. offer of incentives .. will not last too long. It is related to the U.S. presidential election on one side, and the number of Arab states that normalize," he said.

With Sudan's long-time autocratic leader Omar al-Bashir deposed and facing war crimes and other charges, Sudan's transitional authorities believe that the reasons behind the terrorism listing have evaporated.

But many in the U.S. maintain Sudan should atone for its previous government's actions.

Sudan has already agreed with the U.S. State Department, in theory, to a compensation deal for victims of the 1998 bombings of the American embassies in Kenya and Tanzania, which were orchestrated by bin Laden's al-Qaida network while he was living in Sudan.

However, questions about the fairness of the proposed compensation deal to non-American victims, including those who were working for the embassies and have subsequently become U.S. citizens, have stalled its consideration in Congress which must approve the agreement.

Meanwhile, some families of the victims of the September 11 attacks have also started procedures to claim compensation from Sudan, though the country's links to that terror plot are less clear. Their complaint has complicated the embassy bombing compensation deal and could further deter the U.S. Congress from removing Sudan from the list.

In the meantime, Sudan's government realizes it has only so many cards to play.

"We should get ourselves off that list, which the U.S. is using as leverage to get some benefits out of the relationship that it has with Sudan, which is completely legitimate," Sudan's acting Foreign Minister Omar Qamar al-Din told reporters in Geneva last month.

Egypt reveals 59 ancient coffins found near Saqqara pyramids

(AP) — Egypt's tourism and antiquities minster said on Saturday archaeologists have unearthed dozens of ancient coffins in a vast necropolis south of Cairo.

Khalid el-Anany said at least 59 sealed sarcophagi, with mummies inside most of them, were found that had been buried in three wells more than 2,600 years ago.



"I consider this is the beginning of a big discovery," el-Anany said, adding that there is an unknown number of coffins that have yet to be unearthed in the same area.

He spoke at a news conference at the famed Step Pyramid of Djoser in Saqqara where the coffins were found. The sarcophagi have been displayed and one of them was opened before reporters to show the mummy inside. Several foreign diplomats attended the announcement ceremony.

The Saqqara plateau hosts at least 11 pyramids, including the Step Pyramid, along with hundreds of tombs of ancient officials and other sites that range from the 1st Dynasty (2920 B.C.-2770 B.C.) to the Coptic period (395-642).

Mostafa Waziri, secretary general of the Supreme Council of Antiquities, said initial studies show that the decorated coffins were made for priests, top officials and elites from the Pharaonic Late Period (664-525 B.C.).

He said archaeologists also found a total of 28 statuettes of Ptah-Soker the main god of the Saqqara necropolis, and a beautifully carved 35 cm tall bronze statuette of god Nefertum, inlaid with precious stones. The name of its owner, Priest Badi-Amun, is written on its base, he said.

Egyptian antiquities officials had announced the discovery of the first batch coffins last month, when archaeologists found 13 of the containers in a newly discovered 11 meter-deep (36 feet) well.

The Saqqara site is part of the necropolis of Egypt's ancient capital of Memphis that includes the famed Giza Pyramids, as well as smaller pyramids at Abu Sir, Dahshur and Abu Ruwaysh. The ruins of Memphis were designated a UNESCO World Heritage site in 1970s.

El-Anany said the Saqqara coffins would join 30 ancient wooden coffins that were discovered in October in the southern city of Luxor, and will be showcased at the new Grand Egyptian Museum, which Egypt is building near the Giza Pyramids.

The Saqqara discovery is the latest in a series of archeological finds that Egypt has sought to publicize in an effort to revive its key tourism sector, which was badly hit by the turmoil that followed the 2011 uprising. The sector was also dealt a further blow this year by the global coronavirus pandemic.

Over 100,000 march in Belarus against authoritarian leader





(AP) — More than 100,000 people marched in Belarus' capital on Sunday to protest against the country's authoritarian leader, who won his sixth term in office in an election widely seen as rigged.
The demonstrators demanded the resignation of President Alexander Lukashenko, and freedom for political prisoners. Police used water cannons in an attempt to disperse the crowds, but the protesters remained undeterred.
One video from the rally showed a group of protesters approaching a water cannon vehicle, opening a hatch on its side and removing pieces from inside the vehicle. Media reports say the water cannon malfunctioned after that and drove away.
The Viasna human rights center said that about 120,000 took part in a rally on Sunday. Mass protests have rocked Belarus for almost two months, with the largest rallies taking place on Sundays and drawing up to 200,000 people. The unprecedented wave of unrest was triggered by the results of the Aug. 9 presidential election that handed Lukashenko, who has run Belarus with an iron fist for 26 years, a crushing victory with 80% of the vote. His main challenger, Sviatlana Tsikhanouskaya, got only 10%. She and her supporters refused to recognize the results as valid, saying the outcome of the vote was manipulated.
In the first days after the vote, Belarusian authorities cracked down brutally on the protesters, with police detaining thousands and injuring scores with truncheons, rubber bullets and stun grenades.
The government has since scaled down on the violence, but kept the pressure on, detaining hundreds of protesters and prosecuting top activists. Many prominent members of the Coordination Council, formed by the opposition to push for a transition of power, have been either arrested of forced to leave the country.
More than 10,000 people have been detained since the election and at least 244 people have been implicated in criminal cases on various charges related to the protests, Viasna human rights center leader Ales Bialiatski told The Associated Press. Over 70 people have been declared political prisoners.
On Sunday, dozens of people were detained in Minsk and other cities. Viasna released a list of detained protesters on its website that by Sunday evening had over 160 names on it.
"A campaign of intimidation and persecution, unprecedented for Europe, has been launched in Belarus against peaceful citizens who want one thing — free elections," Bialiatski said.
According to the Belarusian Association of Journalists, 11 Belarusian reporters were detained Sunday in several cities. Last week, Belarus' Foreign Ministry rescinded the accreditation of all journalists working for foreign news outlets and said they must apply for new credentials.
Tsikhanouskaya, who entered the presidential race to run instead of her husband Siarhei, a popular opposition blogger jailed in May, issued a statement Sunday supporting the protest and demands to free political prisoners.
She herself was forced to leave Belarus in fear for her safety and that of her children and is currently in exile in Lithuania.
"These are the people who, like Siarhei Tsikhanouski, haven't seen their family and children for several months. These are the people who suffered for their convictions, and are still suffering. Our goal is to free them. So I support everyone who takes to the streets in their city today," Tsikhanouskaya said.
"Let the whole world see: Belarusians want to live in freedom, not in prison," she added.

Man assaulted, wounded outside synagogue in German city

(AP) — A man was assaulted and wounded outside a synagogue in Hamburg on Sunday, police said. The suspected perpetrator was arrested, and Germany's foreign minister denounced the assault as "repugnant anti-Semitism."
The 26-year-old victim, who was apparently about to enter the synagogue grounds, was hit in the head with what appeared to be a folding spade, police said. The suspect, a 29-year-old German man, was wearing military-style clothing.
The victim was given first aid at the scene by passers-by, then taken to a hospital with injuries that were described as "significant" but not life-threatening.
Officers who were on hand to protect the synagogue arrested the suspect, a police statement said. It added that the background to the assault is under investigation.
The Sueddeutsche Zeitung newspaper, which first reported on the assault, said that the victim is a Jewish student who was wearing a skullcap. Police later said that the suspect, a German with Kazakh roots, left an "extremely confused impression" and questioning him was difficult.
News agency dpa reported, without citing sources, that the suspected assailant had a piece of paper with a swastika in his pocket.
The assault, which occurred during the Jewish holiday of Sukkot, comes amid heightened concern in Germany over anti-Semitism and far-right extremism.
Nearly a year ago, a heavily armed white supremacist targeted a synagogue in the eastern German city of Halle on Yom Kippur, the holiest day in Judaism. He killed a passer-by and a man at a nearby kebab stall after failing to force his way into the building.
Security has since been increased at Jewish institutions across the country.
"This is not an isolated case — this is repugnant anti-Semitism and we must all stand up against it," German Foreign Minister Heiko Maas tweeted.



US, Russia to hold latest nuclear arms talks in Finland

(AP) — The United States and Russia will hold a round of nuclear arms control talks in the Finland's capital, Helsinki, on Monday to follow up on negotiations in Austria this summer, the Finnish president's office said.
"The round of discussions on strategic stability and nuclear weapons between the United States and Russia, which began in Vienna in the summer, will continue in Helsinki on Monday," the office of the Finnish President Sauli Niinisto said in a brief statement late Sunday.
The office said nuclear arms negotiators from Washington and Moscow met a previous time in Finland in 2017.
"Finland welcomes the negotiators, this time (U.S.) Ambassador (Marshall) Billingslea and (Russian) Deputy Foreign Minister (Sergei) Ryabkov," the statement said, adding that Niinisto would meet both representatives after the talks.
The talks are aimed at producing a new agreement to replace the New START treaty that expires in February — the last remaining pact constraining the arsenals of the world's two major nuclear powers.
According to Russian news agency TASS, the previous round of consultations between Billingslea and Ryabkov were held in Vienna on Aug. 17-18.

Jackson shows MVP form to help Ravens beat Washington 31-17

(AP) — A few big plays went a long way for the Baltimore Ravens, who took a small step toward regaining the form they displayed last year as the highest-scoring team in the league.



Lamar Jackson ran for a 50-yard touchdown and threw for two scores in a bounce-back performance by the reigning NFL MVP and the Ravens, who took control early against Washington in a 31-17 victory Sunday.
Coming off a humbling loss to Kansas City on Monday night, Baltimore (3-1) used a forced fumble, a fake punt and the longest run of Jackson's career to build a 21-10 halftime lead.
"That was the key, plays being made," coach John Harbaugh said.
Washington (1-3) had more first downs, owned an edge in time of possession and had only 7 fewer yards than Baltimore. But the Ravens made things happen at just the right time.
"We didn't have gigantic plays, but we had conversion plays," Harbaugh said, referring mostly to Jackson's 50-yard sprint on third down and punter Sam Koch's 15-yard completion on a fourth-and-9 that set up the first of Jackson's two touchdown passes to tight end Mark Andrews.
"We're close," Andrews said of the Baltimore offense, which averaged 32 points per game in 2019. "It's just little things here and there that need to be tightened up."
The game was tough to watch for Washington coach Ron Rivera, and not just because of the score. Weakened by treatment he received during the week for cancer, Rivera occasionally took a break by sitting on the bench.
"I had my moments where I felt pretty strong," he said. "Other times I waned a little bit."

Washington's first-year coach wore a shirt that read: "RIVERA STRONG."
Asked what it took for him to get through the afternoon, Rivera said, "I took two bags of IV fluids before the game. I would sit down at TV timeouts. I normally don't. I look forward to getting home and going to bed early."
After throwing three interceptions last week, Washington's Dwayne Haskins Jr. went 32 for 45 for a career-high 314 yards. He was sacked three times, twice by Matthew Judon.
Jackson's numbers weren't as big, but he managed the Baltimore offense as required while completing 14 of 21 passes for 193 yards.
Limited to 97 yards passing against the Chiefs, Jackson surpassed that total by halftime. He was backed by a strong defense looking for redemption after allowing Kansas City to amass 517 yards in a 34-20 victory.
The Ravens went up 7-0 when Mark Ingram scored from the 1 after cornerback Marlon Humphrey ripped the ball out of the grasp of J.D. McKissic and Marcus Peters recovered at the Washington 34.
"I'm not going to say we started slow, we were not playing great at the beginning and I was able to get a turnover," Humphrey said. "It was really good to get a big play in that first quarter."
Early in the second quarter, a 54-yard field goal try by Washington's Dustin Hopkins clanged off the left upright. On third-and-4 from midfield, Jackson faked a handoff and took off down the middle of the field for a 50-yard score, shrugging off an attempted tackle by Kendall Fuller along the way.
Washington closed to 14-7 with a 75-yard drive, capped by a 2-yard run by Antonio Gibson.
Facing fourth down at the Washington 43, Koch threw to an open Miles Boykin, and Jackson cashed in on the punt fade with an on-the-run, 25-yard TD pass to Andrews just after the two-minute warning. Late in the half, however, Jackson's run of 159 straight passes without an interception ended when he was picked by Fuller. Washington cashed in with a field goal to make it 21-10.
Limited to three catches for 22 yards by Kansas City, Andrews hauled in a 22-yard touchdown pass to increase the lead to 18.

Ball Hawk

Three days after signing a five-year contract extension in the vicinity of $98 million, Humphrey began offering return on Baltimore's investment with his second forced fumble of the season and fifth of his career to set up the Ravens' first score.
It was the 17th straight game in which Baltimore forced at least one turnover, the longest current streak in the NFL.

Injuries

Ravens: LT Ronnie Stanley was inactive with a shoulder injury. Orlando Brown moved from RT to LT and D. J. Fluker played RT. ... DT Derek Wolfe (elbow) was inactive.
Washington: Greg Stroman left in the first quarter with a right leg injury after being hit by two tacklers during an ill-advised punt return. ... DL Chase Young (groin) was inactive.

Up Next

Ravens: host Cincinnati next Sunday in an AFC North matchup.
Washington: host Los Angeles Rams on Sunday, the first of five straight games vs. NFC foes.

Sevilla suffocates Barcelona in 1-1 draw at Camp Nou

(AP) — Sevilla's superb defense held Barcelona to a 1-1 draw at Camp Nou on Sunday as Ronald Koeman's team dropped its first points in the Spanish league.

Striker Luuk de Jong put Sevilla ahead in the eighth minute when he blasted home a loose ball that fell to him in the box after a corner. It was the first league goal conceded by Barcelona this season.
Barcelona hit back two minutes later. Lionel Messi drifted back into midfield and lobbed forward a pass to meet Jordi Alba's run from the left side. Jesús Navas tried to intercept, only to knock it into the path of Coutinho who fired it home.
Sevilla's defense clogged up the middle of the field the rest of the way. Holding midfielder Fernando and centerback Jules Kounde deactivated the playmaking of Messi and Coutinho, while also stopping incursions by Ansu Fati from the left flank.
Julen Lopetegui's well-coached side has kept up its excellent team play from last season when it won the Europa League and finished the league in fourth place.
Both teams have two wins and a draw this season.
Barcelona had won all its matches — including three preseason games — since Koeman took over following its humiliating 8-2 defeat to Bayern Munich in the final game of last season.



Napoli set to be handed 3-0 loss for failing to show at Juve

(AP) – Napoli is likely to be handed a 3-0 loss by the Italian league's judge for failing to show for its Serie A match at Juventus on Sunday night.



Napoli did not travel to Turin for the game after local health authorities ordered the squad into quarantine after two players tested positive for the coronavirus — midfielders Piotr Zielinski and Eljif Elmas.
Juventus followed its regular matchday routine on Sunday and arrived at the stadium for the scheduled 8:45 p.m. (1845 GMT) kickoff. In somewhat farcical scenes, several players walked out onto the field while a limited number of fans watched from the stands.
It will not be known whether Juventus will be awarded a 3-0 win by default — or if the match has simply been postponed — until next week's disciplinary commission, where Napoli will make its case.
Vincenzo Spadafora, Italy's sports minister, said he would also speak about the issue with the heads of the Italian soccer federation and the league, in two meetings already scheduled for Monday.
"The protocol proposed by the FIGC and validated by the Technical-Scientific Committee tried to make Italian soccer safe to allow the restart that everyone wanted," Spadafora said Sunday. "It's clear however that the situation in general over the past few weeks has become even more complex, so much so that it hasn't left even the world of soccer immune despite the rigid rules.
"I want to make a really clear appeal for the much more important interest of health to prevail over whatever other logic or vested interests."
Napoli had requested that the match be postponed but the Italian league's protocol for COVID cases is the same as UEFA rules. If a team has 13 available players, including at least one goalkeeper, the game can go ahead.
"In regards to Napoli's official request the Lega Serie A clarifies that the current system of rules must guarantee the health of everybody, equal treatment for all clubs and the respect of the principals of sportsmanship," read a statement by the league's governing body.
"On that matter it is opportune to remember that the statement issued by Campania health authorities only asks fiduciary isolation for the close contacts of Piotr Zielinski. Therefore, in this case the FIGC protocol agreed with the Technical-Scientific Committee should be applied. The protocol provides certain and mandatory rules that allow league matches to go ahead even if there are positive cases in the group, fielding the players who tested negative through exams undergone within the time range given by the health authorities."
The entire Napoli team has been tested constantly after Napoli played Genoa last weekend. More than 20 Genoa players and staff members have tested positive.
Genoa's match at Torino on Saturday was postponed.
"The Lega Serie A did also approve a precise set of rules to adopt if there are several positive cases and that can lead to the postponement of the match only if there are specific conditions which, at the moment, don't apply to Napoli's case," continued the governing body's statement.

Talladega briefly stopped after 13-car crash and wall damage



(AP) — NASCAR's playoff race at Talladega Superspeedway was briefly red-flagged so a wall could be repaired after Kurt Busch went airborne in a 13-car crash.
The melee Sunday required a welding truck go onto the track to repair a damaged section of the wall.
The race was messy from the very start with the first caution called before a single lap had been completed. The intensity never ceased and it became mayhem as two lanes of traffic hurtled around the 2.66-mile track.
Jimmie Johnson appeared to be hit from behind by Clint Bowyer, causing Johnson to turn left into Busch's car. Busch smashed into the outside wall, was hit from behind and his car launched over the car of Cole Custer.
"I didn't know he was flipping at first because you are looking what's in front of you and he was above me," Custer said.
Busch, winner of last week's playoff race at his home track of Las Vegas, is the only driver already locked into the third round of the playoffs. He was able to quickly climb from his car and was cleared from the infield medical center.
"That's the nature of the sport — you are on top one week and the next week you are at Talladega," Busch said.
Playoff drivers caught in the crash were Bowyer, Brad Keselowski, Austin Dillon and reigning Cup Series champion Kyle Busch. Bowyer's race ended after the crash.
Aric Almirola, another playoff driver, was wrecked with three laps remaining in the first stage. Almirola was leading when he was hit from behind by Alex Bowman, and he let Bowman know he was annoyed by driving up to Bowman's car as the two were on pit road.
"I got hit from behind and turned in the outside fence," Almirola said. "We were doing everything we needed to do. We were closing in to the end of stage one and it looked like we were going to score a lot of points there, which is exactly what we needed to do."

Kyle Busch was in the Almirola crash and the later accident in which his older brother went airborne.

Lance Armstrong leads Beirut bike tour to help blast victims

(AP) — Former American professional cyclist Lance Armstrong led a bike tour around Beirut on Sunday to raise awareness and funds for organizations helping residents affected by a massive explosion that struck the Lebanese capital in August.

Dozens of cyclists took part in the "Bike for Beirut" tour as Lebanon marked two months since the blast at Beirut's port, where some 3,000 tons of ammonium nitrates were stored for six years before exploding on Aug. 4. It was one of the biggest non-nuclear explosions ever recorded.
"Today we're starting here, I guess not very far from the actual explosion site," Armstrong said outside the port. He added that the bike tour aimed to "try to bring some awareness to this community, to the people affected."
The blast killed 193, wounded about 6,500 and caused billions of dollars in damage. It decimated the port facility and thousands of apartments in the city. It also came as Lebanon is grappling with its worst economic and financial crisis in decades, made worse by the spread of the coronavirus.

The group of cyclists later entered the port and passed close to the huge crater where, before the explosion, the ammonium nitrates were stored. They then continued the tour around Beirut.
Among the four organizations that the tour is collecting money for are the Lebanese Red Cross and the charity group Offrjoie.
Armstrong built a world-wide following during his professional career winning races, including the the Tour de France seven times, and fighting cancer.
However, his reputation crumbled abruptly several years ago following revelations he used performance-enhancing drugs. Armstrong had already retired, but the confession shattered the legacy of one of the most popular sports figures in the world.
Later Sunday, hundreds of people gathered near the port to mark the blast's two-month anniversary. At 6:07 p.m., the time when the explosion tore through the city, they released scores of white balloons with victim's names on them.

Some victims' relatives briefly blocked the main highway that passes near the port, demanding that the results of the investigation be made public.
More than two dozen people, mostly port and customs officials, have been detained so far. The judge in charge of the investigation has questioned top security officials, former Cabinet ministers and port employees.